

gobBsAs

SECRETARIA
DE CULTURA

Del 28 de agosto al
3 de septiembre de 2003

año 1 n° 66

Revista de distribución gratuita del
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Este ejemplar se entrega gratis con página / 12



CiudadAbierta

Editor Responsable: Jorge Telerman

sumario

Un bocado exquisito para todo público [pág. 2]
Agenda semanal. Del 28 de agosto al 3 de
septiembre de 2003. Agenda museos y galerías
/ Agenda paseos y ferias [pág. 3] Agenda
barrios / Agenda chicos [pág. 4] Agenda libros
/ Agenda cine [pág. 5] Agenda música [pág. 6]
Agenda teatro y danza [pág. 7] La Gran Ocasión
/ Las claves de una presencia [pág. 8]

LA LECCIÓN DE PIANO

Festival Martha Argerich





nota de tapa

Nueva edición del Festival Martha Argerich

Un bocado exquisito PARA TODO PÚBLICO

DESDE EL 4 HASTA EL 10 DE SEPTIEMBRE PRÓXIMO SE PRESENTAN EL SEGUNDO CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO, EL FESTIVAL MARTHA ARGERICH - PUNTO DE ENCUENTRO BUENOS AIRES 2003, Y LA GIRA DE LA PIANISTA POR EL INTERIOR DEL PAÍS. ORGANIZADO POR EL CENTRO DE ESTUDIOS PIANÍSTICOS Y LA FUNDACIÓN TEATRO COLÓN, CON EL AUSPICIO DE LA SECRETARÍA DE CULTURA DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD Y EL TEATRO COLÓN, ESTE EVENTO YA TIENE EL SABOR DE LA TRADICIÓN.



FOTO ARNALDO COLOMBAROLI

Decir que la ciudad japonesa de Beppu, Bruselas, Taipei, Lugano y Buenos Aires tienen en común una tradición puede parecer una afirmación desconcertante. Y, sin embargo, es cierta. Esas imprevistas locaciones geográficas comparten al menos una cosa: en todas incursionan los Festivales Argerich. Acaso la repetición, la mera persistencia, no alcancen para convertir a un hecho, artístico o no, en tradición. Pero son, sin duda, una condición necesaria. Es lo que pasó en Buenos Aires, donde la continuidad fue convirtiendo al Festival Martha Argerich en un acontecimiento puntual que esperan con el mismo fervor los músicos y el público. Organizado por el Centro de Estudios Pianísticos y la Fundación Teatro Colón, con el auspicio de la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y el Teatro Colón, el Proyecto Martha Argerich comprenderá este año el Segundo Concurso Internacional de Piano, el Festival Martha Argerich - Punto de Encuentro Buenos Aires 2003, entre el 4 y el 10 de septiembre, y la gira de la pianista por el interior del país. El punto más convocante de estas diversas actividades será sin duda el Festival y sus invitados, entre ellos nuevamente el director Charles Dutoit. Además de una hija, Dutoit y Martha Argerich comparten casi cuatro décadas de colaboración musical. Es natural entonces que, como en las ediciones anteriores, pianista y director converjan en el lanzamiento del Festival. Se trata, además, de la vuelta de Dutoit al Colón después de dirigir, este mismo año, su versión de *El holandés errante*, de Richard Wagner. El repertorio no deparará muchas sorpresas, aunque seguramente sí las habrá en el modo en que ese repertorio será abordado. Argerich, posiblemente la pianista más grande del siglo XX, tiene una constelación de piezas y de músicos (Robert Schumann, Piotr Ilich Tchaicovski, Maurice Ravel) que acompañaron obsesivamente toda su carrera, y hace un arte de la revisita: vuelve a transitar una y otra vez obras sobre las que ha dicho aparentemente todo, y sin embargo, dice siempre algo nuevo, agregando informaciones musicales impensadas. La sorpresa de esta edición del Festival será sin duda la exploración de otras zonas de la música y la interpretación, y sobre todo, la conjunción del piano de Argerich con la voz de Mercedes Sosa, cuando

ambas interpreten "Alfonsina y el mar", de Ariel Ramírez, y "La canción del árbol del olvido", de Alberto Ginastera, con arreglos de Gabriel Senanes. Acompañada por el guitarrista Nicolás Brizuela y la Camerata Bariloche, Mercedes Sosa cantará también temas de Atahualpa Yupanqui. Serán en total seis conciertos sinfónicos y de cámara en los que participarán además los pianistas György Sandor (que estudió con Bartók y estrenó algunas de sus obras), la japonesa Akiko Ebi, el ruso Alexander Golovin, el argentino Eduardo Hubert -a cargo también de la producción artística del Festival-, y los violinistas Fernando Hasaj y Rafael Gintoli, entre otros solistas notables. También se prevé la participación de la Camerata Bariloche (en un homenaje a Alberto Ginastera por los 20 años de su muerte) y de la Sinfónica Nacional. Como en las ediciones anteriores, se realizarán master classes, que estarán a cargo de Hubert (música de cámara), Eduardo Falú (repertorio folclórico propio), Ebi (piano) y Golovin (piano). Siempre que puede, Argerich recuerda que las condiciones actuales de la iniciación de un músico son infinitamente más adversas que cuando ella comenzó, y que apoyar a artistas jóvenes y talentosos, ayudarlos a arribar a cierto reconocimiento, constituye una parte integral y esencial de su trabajo. A esa meta tiende el Segundo Concurso Internacional de Piano, que se inició el 23 de este mes y concluirá el 31 de agosto, con una última prueba en la sala principal del Teatro Colón. El objetivo de este concurso, que se organizó por primera vez en el Colón en 1999, es alentar a los pianistas jóvenes de todo el mundo a que lancen una carrera profesional, facilitando su inserción en el circuito internacional gracias a la posibilidad de actuar junto a Martha Argerich durante el Festival y de ofrecer conciertos en el exterior. Habrá este año tres premios: un primero de 10 mil dólares; un segundo de 5 mil dólares y un tercero de 2 mil dólares. El jurado está integrado por la propia Argerich, Ebi, Delgado, Sandor y Golovin. Algo de legado, de respeto, de transmisión y de ceremonia contiene la palabra tradición. El Festival Martha Argerich anuda y cumple entonces todos esos sentidos posibles. Pero va más allá. Porque es además, y en sí mismo, un acontecimiento musical insoslayable.

LA PROGRAMACIÓN

JUEVES 4, 20.30 HS. CONCIERTO N° 1 EN DO MAYOR PARA PIANO Y ORQUESTA, OP. 15. De: Beethoven. Con la Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Charles Dutoit y Martha Argerich.

VIERNES 5, 20.30 HS. SONATA PARA DOS PIANOS Y PERCUSIÓN, SZ. 110. De: Béla Bartók. Martha Argerich junto al pianista György Sandor.

DOMINGO 7, 17 HS. MARTHA ARGERICH Y MERCEDES SOSA. "Alfonsina y el mar". De: Ariel Ramírez. "La canción del árbol del olvido". De: Alberto Ginastera, con arreglos de Gabriel Senanes. Acompañada por el guitarrista Nicolás Brizuela y la Camerata Bariloche, Mercedes Sosa cantará también temas

de Atahualpa Yupanqui.

LUNES 8, DESDE LAS 15 HS. MEGACONCIERTO. Argerich interpretará a Schumann y sus "Fantasiesstücke para clarinete y piano, Op. 73". Marek Denemark, en clarinete, acompañará a la soprano Gueda Licht en obras de Carlos Guastavino y Astor Piazzolla. Interpretará el "Concierto N° 3 en Do mayor para piano y orquesta, Op. 26", de Sergei Prokófiev.

MIÉRCOLES 10, 20.30 HS. MI MADRE LA OCA, DE RAVEL, Y EL CONCIERTO N° 1 EN RE BEMOL MAYOR PARA PIANO Y ORQUESTA, OP. 10. De: Prokófiev. Con: Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Pedro Ignacio Calderón.



Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7100. Colectivos: 5, 6, 29, 39, 59, 67. Subte D.

MUSEOS Y GALERÍAS

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL

[miércoles gratis] Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos de 11 a 18 hs. Martes, cerrado. Ambientación de la casa donde viviera junto a su madre antes de partir a Francia. 15 hs. **VISITAS GUIADAS.** \$ 3. Residentes, \$ 1. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES

[gratis] Martes a viernes, de 14 a 18 hs. **Sábados y domingos, de 12 a 18 hs. ARTE CONTEMPORÁNEO II.** Obras de M. Paksa, M. Esteves, N. García, N. J. Martínez, J. Proz, A. Bocquel, C. Ferrari, J. Sobrino, M. Gáspari, C. Antoniadis, E. Burone Risso, A. Cáceres, R. Longhini, P. Bajder, C. Petrolini, C. Dartiguelongue, G. Pardo, O. De Bueno, C. Molina, E. Soibelman y el Grupo Interventores (S. Varela y N. Salvatierra). Hasta el sábado. Av. De los Italianos 851. 4516-0941/9. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA

[jueves gratis] Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 14 a 19.45 hs. Martes, cerrado. **Sábados, domingos y feriados, de 15 a 20 hs. CASAS EN MINIATURA: EL VALOR MÁGICO DE LO PEQUEÑO.** Gulliver, la fuerza domesticadora de lo pequeño. Objetos, formas y espacios pequeños, todo un mundo en miniatura. Miniaturas realizadas por Mariana Corrales. Hasta el domingo. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones frailerlos de los siglos XIII al XX. \$ 3. Residentes, \$ 1. Av. Juramento 2291. 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

DE ARTE HISPANOAMERICANO FERNÁNDEZ BLANCO

Martes a domingos, de 14 a 19 hs. Feriados, de 15 a 19 hs. **UN MUNDO DE MUÑECAS.** Se exhiben más de 100 muñecas antiguas y diferentes conjuntos de juguetes, correspondiente a la colección Castellano Fotheringham. **EXPOSICIÓN DE PATRIMONIO.** Platería, imagerie y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. \$ 3. Residentes, \$ 1. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

DE ARTE LATINOAMERICANO DE BUENOS AIRES

[miércoles gratis] Lunes, jueves y viernes, de 12 a 19.30 hs. Miércoles, de 12 a 20.30 hs. **Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19.30 hs. COLECCIÓN CONSTANTINI.** Nueva puesta. Primer nivel. Inaugura el miércoles. Miércoles, 16 hs. Domingos, 17 hs. **VISITA GUIADA.** \$ 4. Menores de 12 años, jubilados y estudiantes, gratis todos los días. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500. Colectivos: 67, 102, 130.

DE ARTE MODERNO DE BUENOS AIRES

[miércoles gratis] Martes a viernes, de 10 a 20 hs. **Sábados, domingos y feriados, de 11 a 20 hs. HERNÁN MARINA.** Instalación. **FEDERICO PERALTA RAMOS.** Pintura, instalación y videos. Inaugura hoy. **FRANTICEC.** Instalación y videos. Inaugura hoy. **JAIME DAVIDOVICH.** Instalación. Inaugura hoy. **EXPOSICIÓN PATRIMONIO.** Viernes y sábado, de 19 a 21 hs. **WORKSHOP EN EL LIMBØ.** Sobre el trabajo de registro sonoro de Francisco López en Patagonia. Domingo, 18 hs. **CICLO DE ARTE ELECTRÓNICO.** Curadora: Graciela Taquini. **VIDEO ARTE. OPERACIÓN RESCATE.** Primera Parte. **SEBASTIÁN DÍAZ MORALES.** Textos: Pablo Orlando. \$ 3. Residentes, \$ 1. Av. San Juan 350. 4361-1121. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 74, 126.

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

Miércoles a domingos, de 13 a 19 hs. **OGWA: ARTISTA PLÁSTICO CHAMACO.** Dibujos coloreados. **LA ARTESANÍA ES UNA INDUSTRIA CULTURAL.** Figuras de animales talladas por artesanos de tradición cultural guaranítica de la provincia de Misiones. **COLECCIÓN DEL MUSEO. NÁNDÉ REKO.** Muestra de cerámica guaraní arqueológica. **MUESTRAS PERMANENTES.** Con el cambio de siglo, Las abuelitas se ponían a cantar tejiendo. Las tejedoras catamarqueñas. Mantas y telares con flores bordadas. \$ 3. Residentes, \$ 1. Domingos, gratis. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI

[miércoles gratis] Martes a viernes, de 11 a 19 hs. **Sábados, domingos y feriados, de 10 a 13 y de 14 a 20 hs. MARTA SAGESSE.** Esculturas. Inaugura el viernes. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Casa - taller del destacado escultor argentino Luis Perloti, cuya obra se caracteriza por su temática americanista. \$ 3. Residentes, \$ 1. Pujol 644. 4431-2825. Colectivos: 52, 84, 99, 106, 124, 181.

DE LA CIUDAD

[miércoles gratis] Lunes a viernes, de 11 a 19 hs. Domingos, de 15 a 19 hs. **LA AMISTAD DE LOS PORTEÑOS.** Tarjetas, objetos, cartas y fotografías. **CASA DE LOS QUERUBINES.** Cada ambiente es una sala de recreación temática. \$ 3. Residentes, \$ 1. Alsina 412. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

DEL CINE PABLO C. DUCRÓS HICKEN

Martes a viernes, de 11 a 19 hs. **Sábados y domingos, de 11.30 a 18.30 hs. CÓMICOS.** Tributo a grandes cómicos de nuestro cine (Parravicini, Sandrini, Nini Marshall, Olinda Bozán, Olmedo, etc.), con un apartado especial dedicado al circo y afiches originales restaurados. **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEDICADA AL CINE ARGENTINO.** Cámaras y proyectores junto a moviolas, vestuarios, utilería, maquetas y objetos personales de artistas cinematográficos. \$ 3. Residentes, \$ 1. Defensa 1220. 4361-2462. Colectivos: 4, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 143, 152, 159.

EDUARDO SÍVORI

[miércoles gratis] Martes a viernes, de 12 a 19 hs. **Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs. CARLOS DE LA MOTA.** Esculturas, pinturas y objetos. Hasta el domingo. **OSVALDO ATTILA - RETROSPECTIVA.** Inaugura hoy, 19 hs. **XIV SALÓN ANUAL INTERNACIONAL DE ARTE CERÁMICO.** Invitada de honor: Dora Isdatne. Inaugura el sábado, 12 hs. \$ 3. Residentes, \$ 1. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA

[miércoles gratis] Martes a viernes, de 9 a 18 hs. **Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. IRENE MARTÍN, TANGO.** Pinturas. Hasta el domingo. **HILLOS CONDUCTORES.** De Laura Dillon y María Claudia Martínez. Instalaciones y esculturas en los jardines. Hasta el domingo. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Platería civil y rural, la ambientación de una tertulia porteña, testimonios del proceso emancipador y de la época federal, colecciones de peinetones, alhajas, monedas y armas, además de moda masculina y femenina de los siglos XVIII y XIX. \$ 3. Residentes, \$ 1. Crisólogo Larralde 6309. 4772-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

CENTROS DE EXHIBICIÓN

CENTRO CULTURAL BORGES

[\$2] Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs. **J. PÉREZ CARMONA, DE LA NEOFIGURACIÓN AL TRANSFORMISMO CONCEPTUAL.** Pinturas del artista italiano. **CELEBRACIÓN DEL JUGUETE.** Exhibición de juguetes realizados por artistas plásticos, entre otros, Luis Fernando Benedit, Adolfo Nigro, Nora Iniasta, Alejandro Puente. **PROYECTO GACHI HASPER.** Judi Wertheim. Instalaciones. **BORGES, MIL Y UNA IMÁGENES.** Sala Extensión I. **LILIANA FRIDMAN, RAÍCES.** Pinturas. Sala Extensión II. Hasta el domingo. **MUESTRA COLECTIVA DE ARTISTAS INÉDITOS.** Premio Galerías Pacífico "Pintura y Arte Textil". Exhibición de los artistas seleccionados y premiados. Hasta el domingo. **LUJÁN FUNES, LOS CAMINANTES.** Instalación. Fotogalería. Hasta el domingo. **ALTA COSTURA Y PRET A PORTER ITALIANA.** Organizado por el Instituto Italiano de Cultura. Plaza de las Artes. **GABRIEL LÓPEZ SANTISO.** Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

[\$1] Martes a viernes, de 14 a 21 hs. **Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. CARA A CARA.** 10 años de Luh en Argentina. Sala 6. **LADISLAO MAGYAR, HUELLAS URBANAS.** Pinturas. Sala 5. **MIGUEL MATHUS, LA MATERIA DEL SILENCIO.** Pinturas. Sala 8. **MARCO OTERO.** Pinturas. Sala 15. **DOLORES CASARES, ALQUERQUE (JUEGO DE DAMAS).** Sala 16. **WOLFGANG LUH, CARA A CARA.** Instalación. Sala 6. **JOYERÍA CONTEMPORÁNEA.** Grupo Peu de la Reina: Guigui Kohon, Teresa Estapé, Rita Oliveira Ruivo, Itxaso Mezzaca-

sa, Sara Pimás, Inés Almeida y Francisca Kweitel. Sala 9.

RICARDO BACALOR, MISTERIOS. Fotografías. Sala 7. **VÍCTOR QUIROGA.** Pinturas. Sala J. **ELEONORA BUTIN, TRABAJAR CAUSA.** Pinturas y grabados. Sala 14. Hasta el domingo. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN

[gratis] **MIGUEL MENASSA.** Pinturas. Hasta el domingo. **ALEJANDRA ABIGADOR Y KARINA FARÍAS.** Instalaciones. Sala I. Inaugura el miércoles. **RENATA MORINI.** Técnicas mixtas. Sala II. Hasta el domingo. **PROGRAMA CULTURAL EN BARRIOS.** Hasta el domingo. **MARÍA DE VEGA, CEGUERA.** Pinturas, objetos, instalaciones. Inaugura el martes. Sala Enrique Muño. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

TORRE DE LOS INGLESES

[gratis] Lunes a domingos, de 12 a 19 hs. **PABLO MEHANNNA.** Fotografías. **ARCHIVOS PÚBLICOS Y PRIVADOS.** Sobre las distintas etapas de la construcción de la Torre y sus alrededores. Plaza frente a la Estación Retiro. 4311-0186. Colectivos: 5, 7, 26, 92, 20, 22, 23, 28, 33, 45, 50, 54, 61, 61, 70, 75, 129, 130, 150, 152.

PASEOS Y FERIAS

[gratis] Sábado, de 15 a 20 hs. **EVOLUCIÓN NÓMADE.** Exposición y venta de indumentaria, accesorios, objetos y calzado. Bar Viejo Indecente. Thames 1907. Colectivos: 34, 36, 39, 55, 111.

[gratis] Sábados y domingos, de 10 a 19 hs. **FERIA DE LA BAULERA.** Feria del usado elegante. \$ 1. 15 hs. **BAILE Y CLASES DE TANGO DE SALÓN.** Azcuénaga 1654. 4325-4020. Colectivos: 12, 39, 41, 61, 62, 64, 68, 95, 101, 118, 152, 194. Subte D.

Domingos, de 13 a 16 hs. **FERIA DEL TRUEQUE.** Espacio para el intercambio de productos y servicios. 1 crédito y \$ 0,50 (optativo). Olavarría 486. 4301-5056. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 86, 152.

[gratis] Sábado y domingo, de 15 a 21 hs. **MANOS ARTESANAS.** Feria artesanal. Av. Coronel Díaz 2120. Colectivos: 10, 15, 37, 38, 41, 57, 60, 118, 141, 160.

[gratis] Lunes a viernes, de 10 a 19 hs. Domingos, de 14 a 19.30 hs. **MERCADO DE LAS LUCES.** Feria de antigüedades, orfebrería y artesanías. Perú y Alsina. 4343-8167, int. 105. Colectivos: 24, 28, 29, 50, 56, 64, 86, 91, 105, 111, 126, 142, 146.

[gratis] Sábado, domingo y feriados, desde el mediodía. **PASEO DEL TANGO.** Paseo temático dedicado al 2 x 4, con exposición y venta de artesanías, libros, partituras, compactos y más. Carlos Gardel y Jean Jaurés. Colectivos: 24, 26, 41, 64, 68, 132, 155, 168. Subte B.

[gratis] Sábados, de 12 a 20 hs. Domingos y feriados, de 10 a 20 hs. **PASEO EL RETIRO.** Paseo turístico y cultural, objetos antiguos, espectáculos infantiles y musicales. Av. De los Inmigrantes y Antártida Argentina. Dique 4, Grúa 8. 4323-8000, int. 4255/53. Colectivos: 3, 5, 6, 7, 9, 20, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 70, 100, 101, 106, 108, 124, 132, 143, 150, 152.



La muestra integra una selección de obras de consagrados artistas argentinos, que tiene como lazo común el fascinante mundo de los juguetes. Entre los expositores están Guillermo Roux, Luis Fernando Benedit, Mariano Sapia, Clorinda Testa, Adolfo Nigro, Luis Niveiro, Nora Iniasta, Blas Castagna, David Lamelas, María Silvia Corcuera Terán, Alejandro Puente, Miguel Harte, Marcela Gasperi, Ana Fabri, Laura Spivak y Raquel Viggio. La muestra, ideada por Marta Nogueira y curada por Taverna Irigoyen, está compuesta por juguetes, dibujos, pinturas, esculturas y objetos realizados en los más diversos materiales y técnicas, desde óleo y epoxi a cartón corrugado y otros productos de desecho, pasando por madera policromada, metal, tela, papel, vidrio y hasta semillas.

[\$2] Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs. Estudiantes y jubilados. \$ 1. Centro Cultural Borges. Viamonte esq. San Martín. 5555-5449/5450. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 91, 93, 99, 108, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

EN LAS PLAZAS

[gratis] Domingos y feriados, desde las 11 hs. **FERIA DE MATADEROS.** Feria de artesanías y tradiciones populares argentinas. Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836. Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 117, 126, 141, 155, 180, 185 y 5 por autopista.

[gratis] Sábados y domingos, de 11 a 20 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Todos los días, de 10 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS USADOS.** Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. 4343-0309. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146.

[gratis] Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Parque Lezama. Brasil y Av. Paseo Colón. 4343-0309. Colectivos: 4, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 86, 93, 129, 130, 143, 152, 159, 168, 186.

[gratis] Todos los días, de 9 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS Y DISCOS USADOS.** Parque Rivadavia. Av. Rivadavia 4900. Colectivos: 2, 5, 15, 25, 26, 36, 42, 52, 55, 65, 84, 85, 86, 88, 96, 103, 104, 112, 132, 135, 141, 172.

[gratis] Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS, TALLERES GRATUITOS Y ESPECTÁCULOS A LA GORRA.** Parque Saavedra. Pinto y García del Río. Colectivos: 19, 29, 130, 151.

[gratis] Jueves y viernes, de 11 a 18 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Patio del Cabildo. Hipólito Yrigoyen 511. 4334-1782. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195. Subte A.

[gratis] Domingos, de 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Feria de antigüedades y obras de arte. Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 130, 143, 152, 159, 195, 126.

[gratis] Martes a viernes, de 11 a 18 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Plaza Houssay. Av. Córdoba y Junín. 4343-0309. Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 132, 142, 152, 194. Subte D.

[gratis] Sábados y domingos, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y ESPECTÁCULOS AL AIRE LIBRE.** Plaza Intendente Alvear. Av. Del Libertador y Pueyrredón. 4343-0309. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

[gratis] Sábados y domingos, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Plaza Manuel Belgrano. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. 4343-0309. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 68, 80, 152, 194. Subte D.

[gratis] Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y MANUALIDADES.** Plaza Sudamérica. Av. Fernández de la Cruz 6500. Colectivos: 28, 36, 80, 86, 141, 143.

[gratis] Jueves a domingos, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTE, ANTIGÜEDADES Y ARTESANÍAS.** Plaza Vuelta de Rocha. Av. Pedro de Mendoza y Palos. 4343-0309. Colectivos: 20, 29, 33, 53, 64, 152.

[gratis] Viernes, de 12 a 17 hs. **FERIA DE LAS ARTES.** Plazoleta San Francisco. Alsina y Defensa. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146.



agenda

[gratis] Sábados y domingos, de 12 a 20.30 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y LIBROS USADOS.** Piazoleta Santa Fe. Av. Santa Fe y Uriarte. 4343-0309. Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 68, 93, 95, 108, 152, 160, 161, 188, 194.

VISITAS GUIADAS

[gratis] Domingo, 14.30 hs. **CEMENTERIO DE LA RECOLETA.** Visitas guiadas a la necrópolis habitada en 1822. Se suspende por lluvia. Junín 1760. 4803-1594. Colectivos: 10, 37, 38, 59, 60, 61, 62, 92, 93, 101, 102, 108, 110.

Lunes a viernes, 15 hs. Sábado y domingo, 15, 16.30 y 18 hs. **MANZANA DE LAS LUCES.** \$ 3. Los lunes, a las 13 hs., la visita es gratuita. Perú 272. 4331-9534. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, de 11 a 16 hs. (cada hora). **VISITAS EN CASTELLANO Y EN INGLÉS.** A la sede del Gobierno de la Ciudad, y al edificio que ocupó el diario *La Prensa*. Palacio de Gobierno y la Casa de la Cultura. Bolívar 1. 4323-9669. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

[gratis] Jueves, 11 hs. Viernes, 15, 16 y 17 hs. **PALACIO SAN MARTÍN.** Recorridos por el antiguo Palacio Anchorena. Arenales 761. 4819-8092. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 10, 17, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 56, 59, 61, 62, 70, 75, 115, 129, 130, 132, 150, 152.

Lunes a viernes, de 11 a 16 hs. Sábado, de 9 a 16 hs. Domingo, de 11 a 15 hs. **TEATRO COLÓN.** Visitas guiadas, en inglés y español por el hall principal, el Salón Dorado, la Galería de los Bustos, el Salón Blanco, la sala y los subsuelos del teatro. \$ 7. *Estudiantes y menores de 12 años*, \$ 2. Viamonte 1168. 4378-7132. Colectivos: 6, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 59, 67, 70, 155. Subte: B, D.

Martes a viernes, 12 hs. **VISITAS GUIADAS AL TEATRO.** Turistas, \$ 4. Residentes, \$ 2. Teatro General San Martín. Av. Corrientes 1530. 4374-1385. Colectivos: 5, 7, 12, 23, 24, 26, 37, 50, 60, 102, 105, 115. Subte B.

[gratis] **CAMINATAS.** Con guías de la Subsecretaría de Turismo del GBA. Se suspenden por lluvia. 4114-5791 / 5. Viernes, 15 hs. **PUERTO MADERO, FUNDACIÓN Y PROGRESO.** Av. Paseo Colón y Av. De la Rábida. Colectivos: 10, 26, 28, 56, 74, 126, 130, 146, 152. Subte A. Sábado, 15 hs. **POMPEYA, ESQUINA DEL HERREIRO, BARRO Y PAMPA...** Iglesia Nuestra Señora de Pompeya. Av. Sáenz y Esquiú. Colectivos: 15, 28, 32, 42, 44, 85, 115, 128, 150, 160, 188. Sábado, 15 hs. **VILLA CRESPO, LOS CAFÉS Y EL TANGO.** En homenaje a Paquita Bernardo, Pugliese y Ben Molár. Bar San Bernardo. Av. Corrientes 5426. Colectivos: 15, 19, 55, 57, 65, 71, 110, 127, 168. Subte B. Domingo, 11 hs. **LA BOCA, COLOR Y PUERTO.** Av. Alte. Brown y Pedro de Mendoza. Colectivos: 29, 33, 53, 64, 152, 186.

BARRIOS

BALVANERA
[gratis] Sábado, desde las 24 hs. **FIESTAS PATRONALES 2003.** La fiesta de Santa Rosa de Lima, Patrona de América Latina. Domingo, desde las 16 hs. **III FESTIVAL DE LA HERMANDAD SOLIDARIA LATINOAMERICANA.** Con bailes y canciones típicas. Entrada: el equivalente a un ladrillo (para la ampliación de la Casa Social). Basílica Santuario Santa Rosa de Lima. Pasco 431. 4308-0504. Colectivos: 56, 61, 84, 95, 118, 151, 168.

BARRACAS
[52] Sábado, 22 hs. **EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** Un evento teatral en el que 50 vecinos - actores

recrean una desopilante fiesta de casamiento. Dir.: Corina Busquiaz. Dir. Gral.: Ricardo Talento. Bono \$ 10 (incluye una comida, una bebida y torta de casamiento). Circuito Cultural Barracas. Av. Iriarte 2165. 4302-6825. Colectivos: 12, 20, 45, 51, 65, 70, 95, 100, 129, 134, 148.

[gratis] Domingo, de 14 a 19 hs. **FERIA DE ANTIGÜEDADES.** 14.10, 15, 16 y 17 hs. **VISITA GUIADA AL TEMPLO OLVIDADO.** Construcción neogótica con valiosos vitrales franceses, y túneles de 1893. \$ 2. 15.30 hs. **VISITA GUIADA EN INGLÉS.** Organiza el Grupo Independiente de Promoción del Patrimonio Histórico. \$ 5. Complejo Histórico Santa Felicitas. Pinzón 1480. 303-2755. Colectivos: 10, 24, 33, 39, 74, 86, 93, 102.

MONTSERRAT
[gratis] Lunes, 19 hs. **TRIBUTA A MIRTHA LEGRAND.** La Secretaría de Cultura de la Ciudad realizará un tributo a la actriz y conductora Mirtha Legrand por su trayectoria. Asistirán funcionarios del área de cultura e invitados especiales para recordar el pasado y el presente de una de las figuras centrales de la actualidad local. Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

[gratis] Jueves, de 16 a 19 hs. **PROGRAMA DE AYUDA A LA COMUNIDAD.** Talleres de pintura, alfabetización, restauración de muebles, jardinería y canto para la gente sin techo. Manzana de las Luces. Perú 272. 4331-9534. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

Jueves, de 20 a 21.15 hs. Martes, de 17.15 a 18.30 y de 19 a 20.30 hs. **CLASES DE TANGO Y DESPUÉS MILONGA.** \$ 5 (incluye la entrada a la milonga); \$ 2 (sólo la milonga). Salón Moreno. Moreno 1768. Colectivos: 12, 24, 26, 37, 60, 64, 86, 140, 150, 151, 168.

[gratis] Domingo, de 17 a 21 hs. **CIERRE DEL ENCUENTRO ANUAL DE TEATRO DEL PROGRAMA CULTURAL DE BARRIOS.** 17 hs. **NOCHE DE REYES.** Dirigida por Dora Alonso y con elenco del Centro Cultural Versailles. 19 hs. **ACUERDOS PARA CAMBIAR DE CASA.** Dirigida por Lindor Bressan y con elenco del Centro Cultural La Usina. Para adultos. 20 hs. **EL PATIO DE LOS SUEÑOS.** Una creación colectiva de La Cucaña, con elenco del Centro Cultural Tato Bores. 21.30 hs. **MODELO DE MADRES PARA RECORTAR Y ARMAR.** Dir.: Luz De Petre. Con el elenco del Centro Cultural Julio Cortázar. Centro Cultural San Martín, Sala Enrique Muñío. Sarmiento 1551, 4° piso. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155.

PALERMO
[gratis] Lunes a viernes, de 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, de 14 a 20 hs. **PASEO POR EL SISTEMA SOLAR.** Lunes a viernes, de 14 a 19 hs. **INSCRIPCIÓN A CURSOS.** "La imagen satelital en la clase de Ciencias", "Introducción a la astronomía", "Astronomía general". Sábados y domingos, 15, 16.30, 18 y 19 hs. **FUNCIONES EN LA SALA PRINCIPAL.** Para público en general. \$ 4. *Jubilados y menores de 5 años, gratis.* Sábados y domingos, 15.30, 17, 17.30 y 18.30 hs. **VISITAS GUIADAS ASTRONÓMICAS.** Domingos, de 15 a 17 hs. **CARPA SOLAR.** Proyección del Sol sobre una pantalla. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Domingos, desde las 19 hs. **OBSERVACIONES ASTRONÓMICAS DE LA LUNA, SATURNO, JÚPITER Y LA NEBULOSA DE ORIÓN, CON TELESCOPIOS. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Martes, desde las 19.30 hs. **LUNA PORTEÑA.** Observaciones astronómicas de la Luna en la noche del cuarto creciente. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-9393. Colectivos: 37, 130.**

[gratis] Sábado, 10 hs. **MEMORIAS DE LA EMANCIPACIÓN.** Escenas, argumentos y sujetos. Coordina: Blas de Santos. Beruti 3325. 4803-5519. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 39, 64, 68, 92, 110, 141, 152.

Sábado, 14 hs. **TALLER DE COLLAGE VEGETAL PARA CHICOS.** Domingo, 14 hs. **TALLER DE PAPEL RECLADO PARA CHICOS.** Sábado y domingo, 15.30 hs. **LOS JUGLARES DE LA LUNA.** Función de títeres. Lunes, 14.30 hs. **VISITA GUIADA AL JARDÍN.** A cargo del Círculo de Horticultura y Diseño. Lunes y martes, de 10 a 18 hs. **LA NIÑEZ EN EL JAPÓN.** Exposición de

objetos cedidos por la Embajada del Japón. \$ 3. Menores, \$ 1. Menores de 6 años, jubilados y pensionados, gratis. Jardín Japonés. Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta. 4677-1547. Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 108, 118, 128, 130, 160, 188. Subte D.

RECOLETA
Martes, de 19 a 20.30 hs. **ORIGEN Y DESARROLLO DE RECOLETA.** "De las quintas al barrio". Curso dictado por Maxine Hanon. En esta ocasión se referirá a "El Retiro y la Recoleta 1580-1772". Librería Histórica, Salón Literario Emilio Perrot. Azcuénaga 1846, 1° piso. 4803-5591. Colectivos: 10, 37, 41, 59, 60, 92, 93, 110, 118.

VILLA DEVOTO
Viernes, 20.30 hs. **UN MOMENTO JUNTO A LA MÚSICA.** Ciclo en el que se presenta el espectáculo *Broadway acústico*, del grupo vocal Freeway, acompañado por el pianista Eduardo Vaillant. \$ 10. Espacio Cultural Devoto. Pedro Morán 4151. 4501-0501. Colectivos: 80, 84, 85, 105, 107, 108, 114, 134, 146, 190.

VILLA LUGANO
[gratis] Sábado, 17 hs. **ROBIN HOOD.** Un clásico interpretado por el Grupo Oxo. [a la gorra] 20 hs. **DANZAS.** Por el grupo Danzas Independientes del barrio de Piedra Buena. El Progreso Sitio Cultural. Av. Riestra 5651. 4601-0155. Colectivos: 36, 56, 80, 86, 141, 185.

CHICOS

DEPORTES

BUENOS AIRES EN ZAPATILLAS
[gratis] Sábados y domingos, 11 a 18.30 hs. **VÓLEY Y BÁSQUET RECREATIVOS Y CAMA ESLÁSTICA.** 16.30 hs. **GRANDES JUEGOS.** Se prestan materiales. Costanera Sur. Monumento a Lola Mora. Colectivos: 4, 20, 62, 64, 152, 159. [gratis] Sábados y domingos, 10.30 y 15.30 hs. **TORNEOS DE MINIFÚTBOL.** 11.30 hs. **ESCUELA DE VÓLEY.** 15.30 hs. **RECREACIÓN INFANTIL (3 A 5 AÑOS).** 16.30 hs. **ESCUELA DE BÁSQUET (6 A 10 AÑOS).** **FÚTBOL 5, VÓLEY, BÁSQUET, CAMA ELÁSTICA.** Se prestan materiales. Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Leopoldo Marechal. 4343-0309. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146. [gratis] Sábados y domingos, 16 hs. **ACTIVIDADES RECREATIVAS (2 A 6 AÑOS).** **EDUCACIÓN FÍSICA (6 A 12 AÑOS).** **PING-PONG, CAMAS ELÁSTICAS, VÓLEY, FÚTBOL, BÁSQUET, PELOTA-PALETA Y PLACITA PARA LOS CHICOS.** **TORNEOS DE BÁSQUET, PELOTA-PALETA Y FÚTBOL INFANTILES.** Se prestan materiales. Rosedal de Palermo. Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 102, 105, 128, 130.

CLUBES EN MOVIMIENTO
[gratis] **CLASES DE INICIACIÓN DEPORTIVA, HÁND-BOL, VÓLEY, BÁSQUET PARA CHICOS DE 8 A 14 AÑOS.** Inscripción abierta durante todo el año. [gratis] Domingos, 14 hs. **ESCUELA DE GOLF.** Cupo: 90 chicos. Sábados, 11 a 13 hs. **CLASES PARA CHICOS CON NECESIDADES ESPECIALES.** 4772-7261. Campo de Golf Municipal. Av. Tornquist 6397. 4307-5669. Colectivos: 28, 37, 107, 130.

PARQUE MANUEL BELGRANO (EX CIRCUITO KDT)
[52; menores de 12 años \$1,50; menores de 8 años gratis] Sábado y domingo, 14 hs. **EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL.** 15.30 hs. **INICIACIÓN DEPORTIVA (6 AÑOS EN ADELANTE).** Sábado, 15 hs. **CICLISMO PARA CHICOS DE 8 A 12 AÑOS.** Durante la semana se dictan clases de fútbol, hockey y vóley. Salguero y Av. Costanera. 4807-7918/7879. Colectivos: 67, 102, 130.

PARQUE ROCA
[menores de 12 años \$1,50; menores de 8 años gratis] Sábados y domingos, desde las 14.30 hs. **RECREACIÓN.** Sábados, 16 a 16.45 hs. **ESCUELA DE VÓLEY.** 17 a 17.45 hs. **DE BÁSQUET.** Domingos, 12.30 a 13.30 hs. **DE FÚTBOL Y GIMNASIA RÍTMICA.** 16.30 a 17.30 hs. **DE BÁSQUET.** Av. Roca 3490. 4919-1542. Colectivos: 6, 76, 91, 101, 115, 143, 150. Premetro.

PARQUE SARMIENTO
[51; menores de 12 años gratis] Sábados y domin-

gos, de 9 a 16 hs. **ESCUELAS DE BÁSQUET (6 A 12 AÑOS), FÚTBOL, HÁND-BOL MIXTO Y VÓLEY (8 A 12 AÑOS), HOCKEY, PATÍN ARTÍSTICO FEMENINO (6 A 12 AÑOS), TENIS (6 A 14 AÑOS).** Sábados, 12.30 a 13.30 hs. **DANZA JAZZ FEMENINA INFANTIL.** Domingos, 12.30 a 13 hs. **GIMNASIA AERÓBICA INFANTIL.** 16 a 17 hs. **INICIACIÓN DEPORTIVA.** Sábados y domingos, 13.30 a 15.15 hs. **ESCALADA DE MURO.** Sábados y domingos, todo el día. **CAMAS ELÁSTICAS Y MESAS DE PING-PONG.** Se prestan materiales. Dirección de Deportes del Gobierno de la Ciudad. Av. Balbín 4750 (y General Paz). 4547-0882/3/4. Colectivos: 21, 28, 29, 41, 67, 71, 93, 110, 117, 142.

LITERARIOS Y ARTÍSTICOS

CENTRO CULTURAL BORGES
Lunes a viernes, 10 a 15 hs. **BORGES, MIL Y UN IMÁGENES.** Visitas para grupos escolares con actividades participativas, para conocer los aspectos más emblemáticos sobre la vida y la obra del gran escritor. Para grupos escolares a partir de cuarto grado y nivel secundario. 5555-5358/5450. Viamonte y San Martín. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
[gratis] Domingo, 15.30 hs. **CHICOS, LLEGARON LAS TÍAS!** Derechos del Niño. Cuentos, poesías, canciones, juegos, adivinanzas, trabalenguas, y más. Para chicos de 4 a 12 años. Junín 1930. 4803-1040. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
[gratis] Domingo, 11 hs. **CICLO MOMUSI. EL MURGÓN DE LA ESQUINA.** Sala A-B. Sarmiento 1551, 1° piso. 4374-1251 al 59 / 4373-1524. Colectivos: 5, 6, 7, 39, 50, 67, 102, 105, 155. Subte B.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
[gratis] Sábado y domingo, 16 hs. **KUENTACUENTOS.** Narración oral de cuentos participativos para el público. Por: Grupo La Kuentera. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 45, 56, 59, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES
[gratis] Martes a viernes, 11.30 hs. y 15.30 hs. **VISITAS ACTIVAS Y TALLER CON MATERIALES PARA CHICOS DE 5 A 11 AÑOS.** Hall Central. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802. Colectivos: 67, 92, 93, 110, 124, 130.

TEATRO COLÓN
Domingo, 11 hs. **HÄNSEL Y GRETTEL.** Ópera para niños. De: Engelbert Humperdinck, con puesta en escena de Hugo Midón. Dir. musical: Bruno D'Astoli. Vestuario: Renata Schussheim. Coreografía: Carlos Trunsky. Desde \$ 5. Sala Principal. Venta en Boletería con cinco días de anticipación. [52] **CICLO "EL COLÓN PARA LOS CHICOS".**

CIRCO EN PARQUE AVELLANEDA

[gratis] Domingo, 16 hs. **Al aire libre** (en caso de lluvia se suspende hasta nuevo aviso). Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Parque Avellaneda, Av. Directorio y Lacarra. Informes: 4671-2220 / 4636-0904. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 55, 126, 104, 92.



En el marco del Encuentro Artístico Cultural y Recreativo del Parque Avellaneda, se realizará el encuentro circense "Sin Carpa", un espacio en el que participan distintas escuelas y artistas que ofrecen al público las más variadas técnicas del circo. Este fin de semana hacen su presentación Araña y La Negra, con el espectáculo *Un solo corazón*, que incluye malabares, payasos y acrobacia aérea. El Encuentro Artístico Cultural y Recreativo es un espacio que ofrece el Complejo Cultural "Chacra de los Remedios" de Parque Avellaneda a aquellos que tengan alguna orientación artística y estén buscando un lugar donde expresarla, y representa para la zona oeste un centro de actividades muy importante en cuanto a promoción cultural e integración vecinal.

El Día del Folclore



[gratis] Sábado, desde las 16 hs. Av. Roque Sáenz Peña y Cerrito. Colectivos: 17, 24, 26, 29, 39, 45, 59, 67, 132, 142, 180.

La palabra "folclore" fue empleada por primera vez en 1846 por el arqueólogo inglés William John Thomes, en una carta publicada en el periódico londinense *The Athenaeum*. Su intención fue nominar así a todas las manifestaciones literarias del acervo popular. De esta manera nació una nueva problemática científica en el ámbito del interés intelectual, relacionada con las manifestaciones culturales más genuinas y antiguas de todos los pueblos. En el Día Internacional del Folclore se honrará esa historia. Por un escenario montado al pie del Obelisco desfilarán figuras de gran trayectoria junto a jóvenes valores. Habrá más de 130 puestos de artesanías tradicionales, indígenas y criollas, talleres, y comida tradicional. Además, se entregará el ya tradicional "Premio Folclore Argentino 2003", del que se han hecho acreedores figuras de nuestra música popular, como Mercedes Sosa, Teresa Parodi y Sixto Palavecino.

Sábado y domingo, 14 hs. PEDRO Y EL LOBO. Adaptación libre del cuento sinfónico musical de Prokófiev arreglado para quinteto de vientos y actor. Por: El Cuarteto y yo. **15.30 hs. CLARA Y EL CASCANUECES.** Por: El Cuarteto y yo. **Salón Dorado.** Tucumán 1171. Libertad 621. 4378-7100. Colectivos: 5, 6, 29, 39, 59, 67.

TEATRO DE LA CASONA
Sábado y domingo, 17 hs. CARACACHUMBA ESTÁ DE DIEZ. *Últimas dos funciones.* \$ 7. **Av. Corrientes 1975.** 4953-5595. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 39, 64, 68, 92, 110, 141, 188. Subte B.

TEATRO TÍTERES CINE

AUDITORIO CENDAS
Sábado y domingo, 17 hs. LOS CAZURROS, JUEGO DIVINO. De, dir. y por: Los Cazurros. Música: Sebastián Escofet. \$ 7. **Bulnes 1350.** 4862-3418/2439. Colectivos: 26, 36, 106, 128, 140, 142, 151, 160, 160, 168.

CENTRO CULTURAL BORGES
Sábado, 18 hs. Domingo, 14 hs. BALLET “PEDRO Y EL LOBO”. Para iniciar a los más chicos en la música clásica y el ballet. Idea y coreografía: Viviana Cochella. *Platea, \$ 7. Pullman, \$ 5. Descuentos para colegios: 4521-8589.* **Viamonte y San Martín.** 4893-1746. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 140, 146, 152, 155.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACIÓN
Sábado y domingo, 15.30 hs. CALIDOSCOPIO. Por: Grupo Kukla (Bulgaria). Teatro negro con títeres y objetos. **Sábado, 16 hs. MUNDUS TRUCUS.** Teatro musical con muñecos. De y dir.: Pepe Márquez. *Para chicos desde 2 años.* **Sábado y domingo, 17 hs. GUILLERMO TELL.** Ópera, clown, teatro, acrobacia. De: Eduardo Rovner. Dir.: Marcelo Katz y Martín Joab. Por: Compañía Clun. Coreog.: Oscar Aráiz. **Sábado, 18.30 hs. Domingo, 18 hs. ENTRAMBOS.** De y dir.: Pablo Bonta. Por: Compañía Buster Keaton. *Desde 9 años.* **Domingo, 16 hs. MAGIC TALES.** De, dir. y por: Pablo Sasiain. *Localidades, \$ 5. Av. Corrientes 1543.* 4371-4705/06. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 146, 155. Subte B.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
[a la gorra] Sábado y domingo, 16.15 hs. EL SAPO Y LA PRINCESA. Versión infantil, con teatro y danza, del clásico cuento de los hermanos Grimm. Dirección: Yamil Ostrovsky. Por: Grupo d Y/O. Con pasajes musicales de Bizet, Debussy y Purcell. *Para chicos de 3 años en adelante.* **Sábado y domingo, 18.15 hs. QUASIMODO, EL JOROBADO DE NOTRE DAME.** Dir. y puesta: María inés Azzarri. Adaptación: Jorge Bernal. Por: Grupo Eikasia. Música en vivo: Federico Marrale. **Sala Juan B. Alberdi.** Sarmiento 1551, 6° piso. 4373-8367. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146.

DEL NUDO
Sábado, 19 hs. ALLEGRO MA NON TROPPO. Espectáculo de clown para grandes y chicos. Dir.: Marcelo Katz y Martín Joab. Por: Compañía Clun. \$ 6. **Av. Corrientes 1551.** 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

LA GALERA
Sábado, 15.30 hs. REZETAS, UN MUSICAL EN LA COCINA. 17 hs. **C.NICIENTO.** *Para chicos de 2 a 9 años.* **Domingo, 15.30 hs. BLANCANIEVES Y LOS OCHO ENANITOS.** 17 hs. **OPERACIÓN CAPERUCITA.** *Para chicos de 2 a 9 años.* De, puesta y dir.: Héctor Presa. Música: Ángel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Por: Grupo La Galera Encantada. \$ 6. **Humboldt 1591.** 4771-9295. Colectivos: 34, 39C, 108, 111, 140, 142, 151, 166, 168.

LIBERARTE
Sábado, 16 hs. PIF PAF PUF. Versión libre del cuento “Los tres chanchitos”. Títeres. Dir.: Antoaneta Madjarova. Por: grupo Kukla (Bulgaria). \$ 5. **17.30 hs. POLEO Y PURPURA EN EL CIRCO ENCANTADO.** Comedia romántica. Dir.: José Luis Alfonso. Por: grupo Colores encantados. **Domingo, 16 hs. CORAZÓN EN BUSCA DE ILUSIÓN.** Por: Compañía de Actores Integrados. **Domingo, 17.30 hs. LAS AVENTURAS DE PEDRO URDEMALES.** De: Javier Villafañe. Dir.: Ricardo Migueles. Por: grupo Los Pepe Biondi. Con títeres gigantes. \$ 5. **Av. Corrientes 1555.** 4375-2341. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 132, 146, 180.

MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Sábado y domingo, 15 hs. ROPEROS SASA. *Para chicos de 2 a 10 años.* \$ 6. **Sábado y domingo, 17 hs. LA ARENA Y EL AGUA.** *Para chicos de 2 a 9 años.* De y dir.: Héctor Presa. Música: Ángel Mahler. Coreografía: Mecha Fernández. Por: grupo La Galera Encantada. \$ 6. *No se suspende por lluvia.* **Av. Juramento 2291.** 4784-4040. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

MUSEO HISTÓRICO SAAVEDRA
Domingo, 17 hs. SAN MARTÍN, UN GENERAL SIN REMEDIOS. Comedia histórica que muestra al gran hombre

detrás del gran héroe. Dir.: Fabián Cuello. Por: Grupo Museo Viajero. *Para chicos mayores de 4 años.* \$ 6. *Docentes y jubilados, gratis.* **Crisólogo Larralde 6309.** 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

MUSEO HISTÓRICO SARMIENTO
Sábado, 17 hs. Domingo, 15 y 17 hs. FÁBULAS EN PANTUFLAS. Recopilación de fábulas tradicionales con una mirada actualizada. Dir.: Alberto Castell. Por: Grupo Alquimistas. \$ 5. **Juramento 2180.** 4781-2989. Colectivos: 29, 65, 38, 41, 68, 80, 113, 114, 133, 152, 194.

SALA CARLOS TRIGO
[52 con jugo y chizitos] Domingo, 16 hs. QUÉ BI-CHO NOS PICÓ. EL CANTO DE TODOS. Teatro de títeres. Por: grupo dimes y diretes. **Pasaje La Selva 4022** (alt. o **Av. Rivadavia 8500**). 4672-5708. Colectivos: 1, 2, 3, 4, 5, 36, 63, 86, 92, 96, 104, 126, 155, 180.

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN
Sábado y domingo, 16 hs. EL GRAN CIRCO. De: Ariel Bufano. Dir.: Adelaida Mangani. Por: Grupo de Titiriteros del San Martín. Circo tradicional, realizados con toda la magia de los títeres. *Platea, \$ 5. Pullman, \$ 3.* **Sala Martín Coronado.** **Av. Corrientes 1530.** 4371-0111/19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 155.

TEATRO SARMIENTO
Sábado y domingo, 16 hs. COSAS DE PAYASOS. De: Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. \$ 4. **Av. Sarmiento 2715.** Jardín Zoológico. 0-800-333-5254. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 141, 152, 160.

VISITAS Y PASEOS

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES B. RIVADAVIA
[52 menores de 6 años gratis] Lunes a domingo, 12 a 19 hs. SALAS PERMANENTES. Gigantes del mar, Moluscos, Aves, Insectos, Dinosaurios, Acuario, Caracoles, Mundo de las plantas. Nueva muestra de Anfibios y Reptiles. *Visitas guiadas con guías especializados, todo el día.* **Av. Ángel Gallardo 470/490.** 4982-6595. Colectivos: 15, 19, 24, 36, 55, 65, 71, 92, 106, 109, 146, 168.

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS
Martes a domingo, 15.30 a 19.30 hs. PARA CURIOSOS DE 4 A 100 AÑOS. Más de 200 juegos interactivos para hablar con ciber- robots, fabricar olas, nubes y tornados, levitar como un mago, jugar con fibras ópticas y rayos láser. \$ 6. *Menores de 4 años, gratis.* **Centro Cultural Recoleta.** **Junín 1930.** 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 124, 130.

OBSERVATORIO ASTRONÓMICO
Viernes y sábados, 20 y 21.30 hs. VISITA Y OBSERVACIONES EN TELESCOPIOS. **Viernes y sábado. “CÚMULOS Y NEBULOSAS”.** *Chicos de 5 a 11 años. Con reservas: \$ 3. Menores de 12 años, \$ 2.* **Av. Patricias Argentinas 550.** 4863-3366. Colectivos: 15, 36, 55, 65, 71, 92, 106, 109, 127, 141, 146, 168.

PARQUE DE LA CIUDAD
Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. PARQUE DE ATRACCIONES DE 100 HECTÁREAS DIVIDIDO EN CINCO SECTORES. Incluye juegos para todas las edades, granja educativa e Isla de la Aventura, en la que pueden practicarse algunos deportes extremos. \$ 3 *(incluye 2 juegos a elección).* *Jubilados y menores de 5 años, gratis.* *Pa-saporte: \$ 10 (incluye 18 juegos a elección y una hamburguesa o pancho y gaseosa).* *Valor de cada juego: entre \$ 0,50 y \$ 1,50.* **[gratis] Martes y miércoles, 11 a 16 hs.** Las organizaciones barriales y no gubernamentales sin fines de lucro podrán llevar contingentes de chicos en forma totalmente gratuita. **4605-1000/2943.** **Av. Gral. Fernández de la Cruz y Av. Escalada.** 4605-2050 al 59. Colectivos: 101, 114, 143, 150. Premetro.

RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
[gratis] Sábados, domingos y feriados, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS. Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas, realizar avistajes de aves y recopilar información sobre flora y fauna autóctonas. *Único requisito: ir acompañado por un mayor.* **0800-444-5343.** **Av. Tristán Achával Rodríguez 1550.** 4315-1320/4129 Colectivos: 20, 29, 86.

TEATRO COLÓN
Sábado y domingo, 14.30 hs. VISITAS GUIADAS. Recorrido por el teatro que incluye el espectáculo musical “Operación Monteverdi”, en el que se interpretan arias de famosas óperas. *Adultos, \$ 7. Chicos, \$ 2.* **Departamento de Visitas Guiadas.** **Tucumán 1171.** Libertad 621. 4378-7100. Colectivos: 5, 6, 29, 39, 59, 67.

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN
Martes a viernes, 12 hs. VISITAS GUIADAS PARA TODO PÚBLICO. Una recorrida por las distintas salas, escenarios y talleres. **Viernes, 12 hs. VISITAS EN IDIOMA INGLÉS.** \$ 4. *Residentes, \$ 2.* **Av. Corrientes**

1530. 4371-0111/19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

TEATRO NACIONAL CERVANTES
[52] Martes, 14 hs. LA VISITA. Espectáculo con humor, que propone un recorrido por las salas, talleres y escenarios del teatro. De, dir. y por: Fernanda Gómez y Enrique Dumont. **Libertad 815.** 4816-4224. Colectivos: 5, 10, 17, 23, 26, 38, 39, 59, 67, 70, 75, 99, 100, 101, 106, 108, 109, 111, 129, 150, 152.

TRANVÍA HISTÓRICO DE BUENOS AIRES
[gratis] Sábados y feriados, de 17 a 20.30 hs. Domingos, de 10 a 13 y de 17 a 20.30 hs. Emilio Mitre y Av. Directorio. 4431-1073. Colectivos: 1, 5, 26, 36, 42, 55, 53, 84, 85, 86, 88, 92, 105, 135, 141.

LIBROS

CASA DE LA POESÍA
[gratis] Jueves, 18.30 hs. CLUB DE LECTORES JUVENIL. **Lunes, 19 hs. GENTE DE LUNES.** Club de lectores. Ciclo de lecturas abiertas y producción. **Viernes, 19.30 hs. POESÍA VS. PROSA.** Mesa de debate sobre los límites del género poético, organizada por Jorge Ariel Madrazo. **Honduras 3784.** 4963-2194. Colectivos: 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 168.

[gratis] Lunes, martes y miércoles, 19 hs. JORNADAS DE REVISTAS LITERARIAS. Con la coordinación general de Analía Hounié. **Lunes. LAS REVISTAS CULTURALES EN LA ARGENTINA.** Con: Patricio Lóizaga, Carlos Dámaso Martínez. Coordina: Mario Goloboff. **Martes. ¿QUÉ ES UNA REVISTA DE POESÍA?** Con: Daniel Freidemberg, Jorge Rivelli, Luis Tedesco y Daniel Chirom. Coordina: Jorge Monteleone. **Miércoles. LAS REVISTAS LITERARIAS Y LA REALIDAD.** Con: Horacio González, Mory Ponsow, Horacio Tarcus, Diego Viniarsky. Biblioteca Nacional. **Agüero 2502, 1° piso.** 4808-6065. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 110, 118, 128, 130.

[gratis] Domingo, 19 hs. ZAPATOS ROJOS. Ciclo de lecturas poéticas. **Miércoles, 19 hs. MICRÓFONO ABIERTO.** Lecturas de poesía. **Cabaret Voltaire.** **Bolívar 673.** 4307-6434. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126.

Domingo, 18.30 hs. DIÁLOGOS ENTRE UN POETA Y UN MÚSICO. Con Luis Esteban Amaya Rocha y Osvaldo Mollo. \$ 4. **Notorious.** **Av. Callao 966.** 4815-8473. Colectivos: 10, 12, 29, 37, 39, 59, 60, 75, 99, 101, 102, 106, 108, 109, 111, 124, 132, 152. Subte D.

[gratis] Jueves, 19 hs. INTRODUCCIÓN A LA NOVELA. Segundo Taller del Club de Cultura a cargo de la escritora Sylvia Iparraguirre. **Fausto Libros.** **Av. Cabildo 1965.** 4375-1700, int. 111. Colectivos: 29, 41, 44, 59, 60, 63, 65, 67, 113, 133, 152, 161, 168, 184. Subte D.

[gratis] Viernes, 19 hs. LA TERCERA CIUDAD. Presentación de la novela de Norma Pérez Martín. Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales, Auditorio ADE. **Paraguay 1338.** 4813-0228. Colectivos: 5, 7, 9, 10, 17, 45, 59, 70, 75, 100, 101, 106, 108, 111, 132, 150, 152.

[gratis] Jueves, 19 hs. PUENTES/PONTES. Presentación del libro de poesía argentina y brasileña contemporánea, compilado por Jorge Monteleone y Heloisa Buarque de Hollanda. Con: Teresa Arijón, Enrique Foffani y Jorge Monteleone. **Librería Hernández.** **Av. Corrientes 1436.** 4372- 7845. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146, 180. Subte B.

[gratis] Viernes, 20 hs. VENGAN A LEER AL ROJAS. Ciclo de lecturas poéticas. **Centro Cultural Ricardo Rojas, Sala Sosa Pujato.** **Av. Corrientes 2038.** 4951-6060. Colectivos: 24, 26, 101, 115, 132, 180. Subte B.

CINE

CICLO AKIRA KUROSAWA
Sábado y domingo, 19 hs. MADADAYO. 1993. Con: Matsumura Tatsuo, Akira Terao, Igawa Hisashi. \$ 4. *Todas las funciones son con debate y cafecito.* **Cine Club Eco.** **Av. Corrientes 4940, 2° E.** 4854-4126. Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

CICLO SERIE NEGRA (II)
Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. DIVA. 1981. Dir.: Jean - Jacques Beineix. \$ 3. *Jubilados y estudiantes (con carnet), \$ 2.* **Cine Club TEA.** **Aráoz 1460, PB 3.** 4854-6671 / 4832-2646. Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160, 168.

NUEVO CINE BRASILEÑO
[gratis] Jueves, 20 hs. DIOS Y EL DIABLO EN LA

TIERRA DEL SOL. 1964. De: Glauber. Con: Geraldo del Rey y Othon Bastos.
CICLO DE CINE ARGENTINOS EN MÉXICO
[gratis] Sábado, 17 hs. EL NIÑO Y LA NIEBLA. 1953. De: R. Gavaldón. Con: Pedro López Lagar y Dolores del Río. **Centro Cultural Konex.** **Av. Córdoba 1235.** 4816-0500, int. 313. 15-4490-6082. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 115, 132, 142, 146, 180.

CICLO DE CINE Y VIDEO
[gratis] Miércoles, 21.30 hs. VILÉM FLUSSER. Alemania. 1986. Dir.: H. Farocki. *Entrevista.* Farocki le propone al filósofo checo discutir la tapa del diario sensacionalista *Bild*. Flusser reflexiona sobre la idea de shock mediático. **GILLES DELEUZE.** Francia. 1987. Dir.: A. des Pallieres, A. Dauphine y P. Bernard. ¿Qué es el acto de creación? o ¿Qué es tener una idea en cine? **PAUL RICOEUR.** Francia. 1995. Dir.: S. Ginet.
ESTRENO EN EL ROJAS
Jueves, 22 hs. VOLVORETA. 2002. 58'. Dir.: Alberto Yaccellini. \$ 2. **Centro Cultural Ricardo Rojas, Sala Batato Barea.** **Av. Corrientes 2038.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 115. Subte B.

LA OTRA CÓMICA: OLINDA BOZÁN
[51] Domingo, 16 hs. DANZA DE LA FORTUNA. 1944. ATP. Dir. Luis Bayón Herrera. Con: Luis Sandrini, Olinda Bozán, Héctor Quintanilla y elenco. **Museo del Cine.** **Defensa 1220.** Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 96, 126, 130, 143, 152, 159, 195.

ALEX DE LA IGLESIA, RETROSPECTIVA
Jueves, 16 hs. MUERTOS DE RISA. 18 hs. **LA COMUNIDAD.** **Viernes, 18 hs. PERDITA DURANGO.** 20 hs. **LA COMUNIDAD.** **Sábado, 14 hs. EL DÍA DE LA BESTIA.** **Domingo, 16 hs. ACCIÓN MUTANTE.** 22 hs. **PROYECCIÓN.**
FILM DEL MES III
Viernes y sábado, 22 hs. LA NOCHE DE LAS CÁMARAS DESPIERTAS. Argentina. 2002. De V. Cruz y H. Andrade. Con: Diego Braconi, Gustavo Lell.
FILM DEL MES IV

Jueves, 22 hs. Domingo, 20 hs. ROCHA QUE VOA. 2002. Brasil / Cuba. De: Eryk Rocha. Documental sobre el exilio en Cuba de Glauber Rocha, el más importante realizador brasileño, durante 1971.
LESA HUMANIDAD: EL NAZISMO EN EL CINE
Sábado, 16.30 hs. CALIGARI. De: Robert Wiene + música en vivo. **Domingo, 14 hs. ADIÓS A LOS NIÑOS.** De: Louis Malle. 18 hs. **CALIGARI.**
KUITCA Y EL CINE III
Jueves y domingo, 13 hs. EL JOVEN KUITCA. De: Alberto Fischerman. **Jueves, 14 hs. SIN MIEDO Y SIN TACHA.** De: Anthony Mann. 20 hs. **ACCIÓN MUTANTE.** De: Alex de la Iglesia. **Viernes, 14 hs. RÍO BRAVO.** De: Howard Hawks. 16 hs. **SU ÚNICA SALIDA.** De: Raoul Walsh. 24 hs. **LA AVENTURA.** De: Michelangelo Antonioni. \$ 5. *Estudiantes y jubilados, \$ 2, 50 (con acreditación).* *Todas las funciones se realizan en el Auditorio.* **Malba.** **Av. Figueroa Alcorta 3415.** 4808-6500. Colectivos: 10, 37, 67, 102, 130, 161.

PELÍCULAS GANADORAS DEL OSCAR
[gratis] Lunes, 20.30 hs. LOS GRITOS DEL SILENCIO.

Festival de Cine y Video de San Telmo

Desde este jueves y hasta el domingo se realizará el Primer Festival de Cine y Video de San Telmo. El objetivo es crear un espacio abierto donde confluyan producciones independientes, realizadores, distribuidores, actores, estudiantes, críticos de cine y público en general. El festival abarcará diferentes categorías: Cortometrajes, Muestra Oficial Competitiva, Muestra Proyectáte y largometrajes que aún no han sido estrenados comercialmente. También habrá mesas de debate con directores, actores, críticos de cine y personalidades vinculadas con la gestión cultural. La programación es la siguiente:

Jueves, 18 hs. Proyección **MUESTRA OFICIAL COMPETITIVA 1.** 22 hs. **SIDRA.** Dir.: Diego Recalde. Largometraje. **Viernes, 17.30 hs.** Exhibición Muestra “**PROYECTÁTE 1**”. 20 hs. Proyección **MUESTRA OFICIAL COMPETITIVA 2.** 22.30 hs. **SIN INTERVALO.** Dir.: Teresa Constantini. Largometraje. **Sábado, 17.30 hs.** Exhibición Muestra “**PROYECTÁTE 2**”. 20 hs. Proyección **MUESTRA OFICIAL COMPETITIVA 3.** 22 hs. **MI FIESTA DE CASAMIENTO.** Dir.: Horis Muschietti. Largometraje. **Domingo, 18.30 hs.** Exhibición MUESTRA “**PROYECTÁTE 3**”. 19.30 hs. Proyección **PREMIADOS MUESTRA OFICIAL COMPETITIVA.** 21 hs. **AS THE GAUCHO BROTHERS.** Dir.: Mr. Li, M. Fernández y D. Cabrera.

[gratis] Cabaret Voltaire. Bolívar 673. 4307-6464. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126.

barrios

cine

chicos

libros

museos y galerías

música

paseos y ferias

teatro y danza



agenda

1984. Dir.: R. Joffe. **Manzana de las Luces.** Perú 272. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 24, 28, 29, 45, 50, 56, 59, 64, 70, 86, 91, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A, C, D y E.

RESTROSPECTIVA: NANNI MORETTI

Viernes, 20.30 hs. LA INVESTIGACIÓN. Dir.: D. Lucchetti. Producida e interpretada por Nanni Moretti. **Sábado, 20.30 hs. LA HABITACIÓN DEL HIJO.** De: Nanni Moretti. Auspicio: Instituto de Cultura Italiano. \$ 3. **Abono para 5 funciones, \$ 10.** Fundación Cineteca Vida. **Un Gallo para Esculapio.** Uriarte 1795. 4831-0033. Colectivos: 15, 34, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

ARTUR BRAUNER: UN PILAR DEL CINE ALEMÁN

Ciclo dedicado a Artur Brauner, veterano productor alemán, impulsor de casi 250 largometrajes entre 1946 y el 2003. Siendo sobreviviente de la Shoah, dedicó una parte importante de su obra a recordar a las víctimas del nazismo. **Jueves, 14.30 y 19.30 hs. TESTIGO DEL INFIERNO.** 1965-1967. Dir.: Z. Mitrovic. Con: Irene Papas, Heinz Drache, Daniel Gélin. **Film inédito en Argentina.** 17 y 22 hs. **CHARLOTTE S.** 1980. Dir.: F. Weisz. Con: Birgit Doll, Derek Jacobi y elenco. **Film inédito en Argentina.** **Viernes, 14.30 y 19.30 hs. UN AMOR EN ALEMANIA.** 1983. Dir.: A. Wajda. Con: Hanna Schygulla, Daniel Olbrychski, Armin Mueller-Stahl. 17 y 22 hs. **PRESA DE CAZA.** 1984. Dir.: J. Hoffman. Con: Sharon Brauner, Anna Dymna, Günter Lamprecht, Artur Brauner. **Sábado, 14.30 y 19.30 hs. HANNUSEN.** 1987. Dir.: I. Szabó. Con: Klaus Maria Brandauer, Erlend Josephson, Ildikó Bánsági. 17 y 22 hs. **COSECHA AMARGA.** 1985. Dir.: A. Holland. Con: Armin Mueller-Stahl. **Domingo, 14.30 y 19.30 hs. LA ROSALEDA.** 1990. Dir.: F. Rademakers. Con: Maximilian Schell, Liv Ullmann, Peter Fonda. **Film inédito en Argentina.** 17 y 22 hs. **EUROPA, EUROPA.** 1989/90. 113'. Dir.: A. Holland. Con: Salomon Perel, Marco Hofschneider, René Hofschneider. \$ 3. Sala Leopoldo Lugones. Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 60, 124, 146, 150.

AMAR TE DUELE. México. Dir.: Fernando Sariñana. Con: Fernando Peña, Martha Higareda y Ximena Sariñana. Renata, una joven de clase acomodada, apuesta con sus amigas a que le dará un beso a Ulises, un humilde adolescente que la persigue por los pasillos del centro comercial. Lo que comienza como un simple juego se convierte en un intenso romance ensombrecido por la diferencia de clases.

BÁSICO Y LETAL. EE.UU. Dir.: John McTiernan. Con: John Travolta, Connie Nielsen, Samuel L. Jackson y elenco. Tom Hardy, un ex Comandante del Ejército, ahora convertido en agente de la DEA, se ve involucrado en un misterio cada vez más intrincado: la desaparición del Sargento Nathan West y varios de sus aprendices de las Fuerzas Especiales en medio de un huracán en la selva de Panamá.

TOMB RAIDER: LA CUNA DE LA VIDA. EE.UU. Dir.: Jan De Bont. Con: Angelina Jolie, Gerard Butler, Noah Taylor, Ciarán Hinds y elenco. La Caja de Pandora, que se dice contiene la maldad más abominable que se ha conocido, está escondida en el continente africano en un área conocida como "La Cuna de la Vida". Ahora, le toca a la famosa exploradora de tumbas Lara Croft encontrar la perversa caja antes de que caiga en manos de un maniático científico ganador del Premio Nobel decidido a utilizar ese poder maligno para su propio beneficio.

EL FONDO DEL MAR. Argentina. Dir.: Damián Szifron. Con: Daniel Hendler, Dolores Fonzi y Gustavo Garzón. Toledo, de 25 años, futuro arquitecto, sufre de celos. No puede concentrarse en su trabajo ni en su estudio por estar pendiente de lo que Ana, su novia y concubina hace o deja de hacer. Después de ser rechazado en la intimidad, Toledo descubre que su peor pesadilla se ha vuelto realidad: hay otro hombre en la vida de Ana.

MÚSICA CLÁSICA

TEATRO COLÓN

Jueves, 20.30 hs. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES. Con dirección de Alejo Pérez Pouillieux y Alison Balson (trompeta) y Klara Csordas (mezzosoprano) como solistas, interpretarán obras de Alexander Arutunian, Mauricio Kagel y Alexander Scriabin. **Desde \$ 6.** **Viernes, 20.30 hs. MANON.** Ópera cómica en cinco actos de Jules Massenet con libreto de Henri Meilhac y Philippe Gille, basado en los textos de *Manon Lescaut*, del abate Prévost. Con dirección de Reinaldo Censabella y régie de Ángela Zabrsa. **Desde \$ 25.** **Sábado, 20.30 hs. CONCIERTO DE**

PIANO DE ROSA TORRES-PARDO. La pianista ofrecerá la *Suite Iberia* de Isaac Albéniz en versión integral. **Desde \$ 2.** **Sábado, 20.30 hs. KLARA CSORDAS - ALEJO PÉREZ.** Recital de canto y piano. Obras de Bela Bartók, Alban Berg, Maurice Ravel, Sergei Rachmáninov y Kurt Weill. **[gratis]** **Jueves y viernes, 13 hs. II CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO MARTHA ARGERICH.** Segunda y tercera prueba de los 17 concursantes. Se presentarán con obras para solistas y con música de cámara acompañados por Fernando Hasaj en violín y Jorge Pérez Tedesco en violoncello. **Domingo, 17 hs. ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Prueba final del II Concurso de Piano 2003 Martha Argerich. Con dirección de Ligia Amadio. \$ 15. **[gratis]** **Lunes y martes, 11 a 19 hs. III ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ORQUESTAS JUVENILES.** **[gratis]** **Miércoles, 21.30 hs. GRAN ORQUESTA DEL III ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ORQUESTAS JUVENILES.** Obras de Schubert, Mendelssohn, Elgar, Haendel y otros. **Libertad 621. 4378-7100.** Colectivos: 5, 24, 26, 29, 67, 75, 99, 100, 106, 115, 132, 140, 146.

[gratis] **Miércoles, 13 hs. ALEXANDER PANIZZA.** Recital de piano. Dentro del ciclo Conciertos del Mediodía que organiza el Mozarteum Argentino. Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 857. Colectivos: 5, 6, 7, 22, 24, 28, 29, 59, 67, 132.

[gratis] **Jueves, 17 hs. ESTEBAN BENZECRY.** Charla con el compositor coordinada por Daniel Varacalli Costas. Fundación Konex. Av. Córdoba 1235. 4816-0500. Colectivos: 5, 6, 9, 23, 26, 45, 67, 100, 106, 115, 132, 146.

[gratis] **Domingo, 17 hs. GRUPO VOCAL DE DIFUSIÓN.** Difundiendo obras de la literatura coral del siglo XX. Dir.: Maiano Moruja. Iglesia San Ildefonso. Guise 1941. Colectivos: 12, 68, 152, 29, 194, 39, 64. Subte D.

[gratis] **Domingo, 11.30 hs. FRANCOISE THINAT.** Recital de piano con obras de J. S. Bach, Bussoni, Robert Schumann y Claude Debussy. Museo Nacional de Bellas Artes. Av. Del Libertador 1743. 4803-0802. Colectivos: 10, 37, 59, 60, 61, 62, 67, 92, 93, 95, 102, 110.

Viernes y sábado, 20 hs. LA CLEMENZA DI TITO. Ópera en dos actos de W. A. Mozart, con texto de Caterino Mazzola sobre libreto de Metastasio. Con dirección musical de Susana Frangi y régie de Marcelo Lombardero. \$ 5. Teatro Avenida. Av. de Mayo 1212. 4381-0662. Colectivos: 23, 39, 56, 60, 64, 86, 102, 105, 151, 168. Subte A.

MUSEO DE ARTE HISPANOAMERICANO

ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO

[gratis] **Jueves, 19 hs. MÚSICA BARROCA.** Auspiciado por la Embajada de Austria. **[gratis]** **Domingo, 19 hs. CONCIERTO DE PIANO.** A cargo de Mariana Behrend y Elsa Tarelli. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 6, 17, 45, 59, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

Martes, 20 hs. ORQUESTA DE CÁMARA MAYO. Dirigida por Mauricio Weintraub, interpretará obras de Beethoven, J. Ch. Bach, Sibelius y Suk. **Desde \$ 8.** Centro Cultural Borges. Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 26, 33, 50, 61, 91, 99, 115, 146.

[gratis] **Sábado, 17 hs. RAUL NEUMANN - ESTELA TELERMAN.** Recital con obras de Robert Schumann. Casal de Catalunya. Chacabuco 867. 4307-0066. Colectivos: 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 74, 86, 126.

Viernes, 20 hs. Sábado y domingo, 17 hs. ROMEO ET JULIETTE. Versión original y completa de la ópera de Charles Gounod con libreto de Barbier y Carre. Con dirección Musical de Roberto Luvini y dirección de arte de Claudio Heraldo. Vestuario del Teatro Colón. **Desde \$ 10.** Manufactura Papelera. Bolívar 1582. 4307-9167. Colectivos: 4, 10, 22, 24, 28, 29, 53, 61, 62, 86, 129, 152, 168, 186.

Domingo, 16 hs. SOCIEDAD HAENDEL DE BUENOS AIRES. Con dirección de Sergio Siminovich, coro, solistas y orquesta interpretarán el *Réquiem en Do menor*, de Cherubini, y *Oratorio de Navidad*, de J. S. Bach. \$ 5. Iglesia de la Santa Cruz Misioneros Pasionistas. Urquiza 800. Colectivos: 23, 32, 41, 53, 56, 75, 88, 96, 126.

[gratis] **Lunes, 20.30 hs. SOLISTAS DEL CORO HEBRAICA - HACOAJ.** Con dirección musical de Vivian Tabush. Auditorio AMIA. Pasteur 633. 4959-8892. Colectivos: 12, 29, 60, 61, 68, 75, 99, 106, 118, 142. Subte B.

FOLCLORE

Viernes, 22 hs. MARIO ÁLVAREZ QUIROGA \$ 10. **Sábado, 22 hs. COCO DÍAZ - VALERIA LÓPEZ VILA \$ 8.** **Domingo, 22 hs. MARÍA OFELIA \$ 5.** Peña La Señalada. Sánchez de Bustamante. 875. 4867-4422. Colectivos: 26, 106, 142, 29, 109, 188, 92, 128, 99, 140.

Viernes, 21.30 hs. MÓNICA ABRAHAM. \$ 5. **Sábado, 21.30 hs. NÉSTOR Y ARIEL ACUÑA. \$ 7.** La Peña del Colorado. Güemes 3657. Colectivos: 29, 39, 152, 68.

Viernes y sábado, 22 hs. MARIO BOFILL. Peña Punta Tacuara. Maipú 529. Colectivos: 5, 50, 129, 6, 59, 132, 7, 70, 9, 99, 146, 106, 155. Subte: B y C.

Sábado, 22 hs. FEDERICO DE LA VEGA. Presenta el espectáculo *Tierra contada.* La Paila. Costa Rica 4848. Colectivos: 39, 34, 55, 151, 168, 166.

Sábado, 22.30 hs. GRUPO VOCAL ARGENTINO. Dentro del ciclo De aquí en más, dirigido por Guillo Espel. \$ 10 (*descuentos a estudiantes y jubilados*). La Scala de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. 4362-1187. Colectivos: 22, 54, 126, 24, 61, 130, 28, 62, 129, 130, 195, 33, 93.

Sábado, 22.30 hs. ALEJANDRO MANZONI TRÍO. \$ 8. La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975. Colectivos: 5, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 150, 155. Subte B.

Viernes, 21 hs. ORLANDO VERA CRUZ. El folclorista presenta su último cd, *Estrellero.* Teatro Ópera. Av. Corrientes 860. 4326-1335. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 17, 22, 24, 26, 28, 29, 39, 50, 59, 67, 132. Subte: B, C y D.

JAZZ

[gratis] **Martes, 20.30 hs. CAOBA JAZZ BAND.** El ciclo Jazzología celebra su 19º aniversario. Agrupación liderada por el clarinetista Oscar Caro y el trompetista Rolando Vismar, y un programa dedicado al jazz tradicional. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251/59, int. 149. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67.

Sábado, 21.30 hs. CASALLA - RIVERO - MERLO TRÍO. \$ 10. Bizcocho de Noche. Av. Callao 856. 4816-5500. Colectivos: 12, 29, 37, 60, 75, 99, 106, 109, 115, 124, 132, 140, 150. Subte D.

[gratis] **Sábado, 16 hs. ELLA FITZGERALD Y OSCAR PETERSON.** Ciclo de audiciones coordinado por el crítico Diego Fischerman. Centro Cultural Ricardo Rojas, Sala Sosa Pujato. Av. Corrientes 2038. 4954-5523/5524. Colectivos: 5, 7, 12, 24, 26, 57, 50, 60, 105, 115, 124, 146, 150, 155. Subte B.

Viernes, 23 hs. PATRICIA GRINFELD CUARTETO. Clásicos del '40 al '60. 1 hs. **GABRIELA NOVARO.** Vía Nocta. Humberto I 420 (frente a la Plaza Dorrego). Colectivos: 22, 54, 126, 24, 130, 28, 29, 33, 93, 86, 152.

Domingo, 19.30 hs. ENRIQUE NORRIS Y TRÍO MES. Dentro del ciclo Jazz y vinos en el Konex. \$ 10 (*incluye consumición*). Centro Cultural Konex. Av. Córdoba 1235. 4813-1100. Colectivos: 5, 29, 39, 99, 102, 106, 109, 115.

NOTORIOUS

Jueves, 22 hs. LUIS NACHT QUINTETO. \$ 10. **Viernes, 22 hs. MANOLO JUÁREZ Y GERARDO GANDINI.** Dúo de pianos. \$ 15. **Sábado, 22 hs. FATS FERNÁNDEZ. \$ 15.** **Sábado, 18.30 hs. CORO DE JAZZ. \$ 3.** **Domingo, 21.30 hs. EL HELADERO. \$ 10.** Av. Callao 966. 4815-8473. Colectivos: 10, 12, 29, 37, 39, 59, 60, 75, 99, 101, 124, 132, 152. Subte D.

THELONIOUS BAR

Jueves, 22.30 hs. MIGUEL ÁNGEL TALARITA QUINTETO. \$ 6. **Viernes, 22 hs. FERNANDO TARRES. \$ 8.** **Sábado, 22.30 hs. QUINTETO URBANO. \$ 12.** Salguero 1884. 4829-1562. Colectivos: 12, 15, 29, 39, 64, 68, 92, 110, 152, 160, 188.

Viernes, 22.30 hs. RUBEN BARBIERI - ARMANDO ALONSO. Trompeta y Guitarra. \$ 10. *Músicos, estudiantes y jubilados.* \$ 6. La Dama de Bolini. Pasaje Bollini 2281. 4805-6399. Colectivos: 92, 128.

Viernes, 0.30 hs. WALTER MALOSSETI. \$ 15. Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-8330. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

ROCK

Viernes y sábado, 23 hs. DAVID LEBÓN. Presenta *Yo lo soñé.* ND Ateneo. Paraguay 918. 5237-7200. Colectivos: 5, 70, 26, 108, 150, 45, 109, 152, 59, 111. Subte C.

Sábado, 22 hs. LOS 7 DELFINES. Domingo, 23 hs. **DANCING MOOD. \$ 5.** Niceto. Vega 5510. 4779-9396. Colectivos: 39, 93, 108, 140, 142, 151, 166, 168.

Viernes, 24 hs. ORGANIZACIÓN BALDÍO. Ska y rock.

\$ 4. **El Ombligo de la Luna.** Anchorena 364. 4867-6578. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 155, 168

[gratis] **Sábado, 15.30 hs. ROCK EN EL PARQUE.** Actúan: La Negra, Agua Loca y Barbytúricos. Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 55, 126, 104, 92.

Viernes, 23 hs. ROMINA Y LOS URBANOS. Presenta el cd *Sepárenme de mí.* \$ 5. La Fábrica Ciudad Cultural. Querandíes 4200. 4983-5786. Colectivos: 5, 65, 104, 15, 86, 112, 26, 88, 132, 52, 103.

Jueves, 21.30 hs. LUCAS SEDLER. Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-8300. Colectivos: 15, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

TANGO

Viernes, 23 hs. BUENOS AIRES NEGRO. La agrupación cierra su ciclo de presentaciones. \$ 5. La Fábrica Ciudad Cultural. Querandíes 4200. 4983-5786. Colectivos: 5, 65, 104, 15, 86, 112, 132, 103.

Jueves, 22 hs. LINA AVELLANEDA. La Revuelta. Av. Álvarez Thomas 1368. 4553-5530. Colectivos: 19, 44, 65, 76, 80, 87, 93, 140, 151, 176, 184.

Viernes, 21 hs. LA CHICANA. Desde \$ 10. ND Ateneo. Paraguay 918. 5237-7200. Colectivos: 5, 70, 26, 108, 150, 45, 109, 152, 59. Subte C.

Viernes y sábado, 22 hs. JUANJO DOMÍNGUEZ CUARTETO. Presenta su nuevo disco, *Tiempo de guitarras.* \$ 10. Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575. 4307-6506. Colectivos: 4, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 70, 74, 143, 186.

Jueves, 21.30 hs. JULIO PANE. Nuevo espectáculo del notable bandoneonista. \$ 12. Clásica y Moderna. Av. Callao 892. 4811-3670. Colectivos: 12, 29, 37, 39, 60, 106, 109, 124, 132, 140, 150, 152. Subte D.

Sábado, 21 hs. MARCELO TOMMASI. Con la participación de Carlos Buono. \$ 10. Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777. Colectivos: 7, 9, 10, 45, 59, 67, 70, 75.

Domingo, 19 hs. QUINTETO VENTARRÓN. En el marco del ciclo La milonga escucha. \$ 10. Porteño y Bailarín. Riobamba 345. Colectivos: 5, 50, 150, 6, 60, 151, 105, 155, 115, 24, 37.

[gratis] **Viernes, 21 hs. MARÍA VOLONTÉ.** 36 Billeares. Av. de Mayo 1265. Colectivos: 5, 60, 116, 7, 64, 151, 23, 67, 168, 38, 86, 39, 102, 56, 105. Subte A.

MUSICA POPULAR

Sábado, 21 hs. NICOLÁS CABALLERO. Presentación del músico paraguayo, considerado uno de los mejores arpistas del mundo. Teatro Premier. Av. Corrientes 1565. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 150, 155. Subte B.

[gratis] **Sábado, 21 hs. CALYCANTO.** El grupo, que cultiva la música latinoamericana en sus diversas formas, presenta su *Música para las Casas de Neruda*, de Carla Giannini. Centro Cultural San Martín, Sala A-B. Sarg

Bares Notables



[gratis] VIERNES

21 hs. **MARÍA VOLONTÉ Y WALTER RÍOS.** Tangos. 36 Billeares. Av. de Mayo 1265. Colectivos: 5, 60, 67, 168, 38, 86, 39, 151. Subte A.

21 hs. **ALFREDO SÁEZ.** Tangos. La Embajada. Santiago del Estero 88. Colectivos: 5, 60, 116, 7, 64, 151, 23, 67, 168, 38, 86, 39, 102, 56, 105. Subte A.

[gratis] SÁBADO

18.30 hs. **DANY MARTÍN.** London City. Av. de Mayo 599. Colectivos: 22, 24, 29, 54, 61, 62, 74, 86, 93, 105, 126, 130, 146, 195. Subte A.

Continúa el Tercer Encuentro Nacional Tiempo de Vocales, que reúne agrupaciones de distintos lugares del país. El encuentro sigue hasta el 7 de septiembre.

Jueves, 20 hs. OPUS CUATRO, VOCAL ALHUÉ, ORIGEN. **Viernes, 20 hs. ALBAHACA, UNA MÁS, CELACANTO.** **Sábado, 20 hs. CANTORAL, ARSIS NOVA, CONVOCANTO.** **Domingo, 20 hs. GENTE DE CANTO, VOCAL DEL PLATA, VOCAL RAÍCES.** **Martes, 20 hs. LAS VOCES BLANCAS, LA MARIOMA, NUEVO DÍA.** **Miércoles, 20 hs. LOS HUANCA HUÁ, ENTRECANTO, JÍBAROS.**

[52] Auditorio ATE. Av. Belgrano 2527. 4372 2706/2351. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 105, 168, 188.

miento 1551, 1º piso. 4374-3981/9. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 142, 146, 155. Subte B.

Sábado, 23 hs. NEBBIA - VITALE. El dúo presenta el disco *La melancolía vital*. Desde \$ 15. La Trastienda. Balcарce 460. 4323-7200. Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 103, 152. Subte A.

Sábado, 21 hs. CHICO NOVARRO. Presenta *Un autor en concierto*. \$ 10. ND Ateneo. Paraguay 918. 5237-7200. Colectivos: 5, 70, 26, 108, 150, 45, 152. Subte C.

Viernes, 24 hs. CLAUDIO ORELLANO. Presenta el espectáculo *Cover my Soul*, con versiones de clásicos del jazz, el blues y la bossa nova. \$ 7. Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75.

Viernes, 21 hs. VIOLETAS. El cuarteto vocal femenino presenta su cd *Lejastieras*. \$ 8. El Excéntrico de la 18°. Lerma 420. 4772-6092. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

TEATRO Y DANZA TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
Miércoles a domingo, 20.30 hs. LAS VARIACIONES GOLDBERG. De: George Tabori. Dir.: Roberto Villanueva. Con: Alfredo Alcón, Fabián Vena y elenco. Desde \$ 4. **Miércoles a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. LO QUE PASÓ CUANDO NORA DEJÓ A SU MARIDO O LOS PILARES DE LAS SOCIEDADES.** De: Elfriede Jelinek. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Ingrid Pelicori, Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Roberto Castro y elenco. \$ 4. **Miércoles a domingo, 20.30 hs. EL ADOLESCENTE.** De y dir.: Federico León. Sobre textos de Fedor Dostoievski. Con: Germán Da Silva, Miguel Ángel Olivera, Ignacio Rogers, Julián Tello y Emanuel Torres. \$ 8. **Miércoles, 4. Teatro San Martín.** Av. Corrientes 1530. 4371-0111/19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Miércoles a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. DISCEPOLÍN Y YO. De: Betty Gambartes y Bernardo Carey. Dir.: Betty Gambartes. Con: Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi, Lidia Catalano y elenco. \$ 8, \$ 6 y \$ 4. Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Jueves a sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. GLORIAS PORTEÑAS. Con: Soledad Villamil, Brian Chamboleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viggiano y Rafael Solano. \$ 8, \$ 6. **Jueves, 4. Teatro de la Ribera.** Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159.

Jueves a domingo, 20 hs. EL AIRE ALREDEDOR. Quinta obra del Ciclo Biodrama (dir.: Vivi Tellas). De y dir.: Mariana Obersztern. Con: Vanesa Weinberg, María Merlino y Osmar Nuñez, Mario Bogado y Juan Dyzen. \$ 5 y \$ 2,50. Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 10, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 118, 152.

Domingo, 19 hs. ROMEO Y JULIETA. De: William Shakespeare. Dir.: Alicia Zanca. Con: Laura Novoa, Pablo Rago y elenco. \$ 5. Teatro Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 127, 166, 176.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Miércoles, jueves y viernes, 21 hs. Sábado, 22 hs. Domingo, 20 hs. DIOS PERRO. Con: Carolina Fal, Luis Machín, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi y elenco. Dir.: Alejandra Ciurlanti. **Jueves a domingo, 18. Miércoles, 8. Centro Cultural Recoleta.** Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Viernes, 23.30 hs. AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA. Dir.: Panthalasa Teatro. \$ 5. Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Sábado, 22.30 hs. CARTONEDDA. Por: Edda Díaz. Paseo La Plaza, Terraza Teatro Bar. Av. Corrientes 1660. 6320-5348. Colectivos: 5, 7, 12, 24, 37, 50, 60, 105, 115, 124, 146, 150, 155. Subte B.

Sábado, 23 hs. ARS HIGIÉNICA. Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. \$ 8. Teatro del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

Sábado, 23 hs. CINEMASCOPE. Por: Sucesos Argentinos. Dir.: Marcelo Savignone. \$ 6. Teatro Belisario. Av. Corrientes 1624. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150.

Jueves, 20.30 hs. Viernes y sábado, 21.30 hs. domingo, 20 hs. CONTINENTE VIRIL. De: Alejandro Acobino. Por

Los Macocos. \$ 12. **Jueves, 8. Sala Foro Gandhi.** Av. Corrientes 1743. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

[gratis] Domingo, 18 hs. CUENTOS DE COLECCIÓN. Relatos de Chejov, Gironde, Carver y Yourcenar. Narradora: Georgina Parnagnoli. Dir.: Juan Parodi. Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555 (frente al puente del Rosedal) 4774-9452/4772-5628, Telefax: 4778-3899. Colectivos: 10, 34.

Viernes, 21 hs. ¡DE PARTO! Unipersonal de Stella Matute. Dir.: Georgina Parnagnoli. \$ 10. Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75.

Viernes y sábado, 23 hs. GRASA. Texto y dir.: José María Muscari. \$ 8. Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

Miércoles, jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. EL CAMINO A LA MECA. Dir.: Santiago Doria. Con: China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. \$ 20 y \$ 25. Multiteatro. Av. Corrientes 1283. 4382-9140. Colectivos: 5, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Sábado, 22 hs. EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. Dir.: Corina Busquiao. \$ 10 (incluye cena). Circuito Cultural Barracas. Av. Iriarte 2163. 4302-6825. Colectivos: 22, 24, 33, 51, 70, 74, 93, 95, 98, 70, 74, 93, 95, 98, 100, 129, 134, 148, 154.

Domingo, 21 hs. EL COMECLAVOS. De: Iosi Havilio. Dir.: Iosi Havilio y Marcelo Savignone. Con: Marcelo Savignone. \$ 6. Teatro Belisario. Av. Corrientes 1624. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Viernes y sábado, 22 hs. EL FULGOR ARGENTINO. CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO. Dir.: Adhemar Bianchi y Ricardo Talento. Versión actualizada. **Viernes, 7. Sábado, 9. El Galpón de Catalinas.** Av. Benito Pérez Galdós 93. 4300-5707. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 53, 54, 64, 86, 130, 152, 159, 168, 186.

Jueves, viernes y domingo, 20 hs. Sábado, 20.30 hs. EL INFORME DEL DR. KRUPP. De: Pedro Sedlinsky. Dir.: Francisco Javier. Con: Edgardo Moreira, Ana Yovino, Paulina Torres, Diego Mariani y Claudio Messinas. \$ 5. **Sábado, 8. Teatro Nacional Cervantes.** Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 132, 150, 152.

Sábado, 23 hs. Domingo, 20.30 hs. EL PÁNICO. De y dir.: Rafael Spregelburd. \$ 10. **Viernes y sábado, 21 hs. MI QUE-RIDA.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Juana Hidalgo. \$ 10. **Viernes, 24 hs. PECAR DE PENSAMIENTO.** Por: Los Amados. Dir.: Alejandro Viola. \$ 8. Teatro Del Otro Lado. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

Sábado, 22 hs. EL PEQUEÑO DETALLE. De: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Onetto. \$ 10. **Sábado, 23 hs. LA JAQUECA.** Dir.: Cristian Drut. \$ 8. El Excéntrico de la 18°. Lerma 420. 4772-6092. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 141, 142, 151, 168.

Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. LA ESTUPIDEZ. Texto y dir.: Rafael Spregelburd. Con: Andrea Garrote, Mónica Raio-la, Alberto Suárez y J. Díaz. \$ 10. El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 142, 188.

FOBIA Y HUMOR

Con *Grasa*, ganadora del subsidio a la creación artística de la Fundación Antorchas, José María Muscari sorprenderá a quienes han seguido sus trabajos anteriores, con su alejamiento de los códigos populares, barriales y grotescos típicos de sus puestas. *Grasa* muestra a un grupo de sobrevivientes que resisten, luchan contra la nueva raza que habita la faz de la Tierra: los bolivianos. Todo lo que sucede se cuenta a través de un juego de relaciones entre una generación joven en contraposición con un niño de doce años. En un espacio reducido y con una estética hipermoderna, mezcla de videoclip y revista de decoración minimalista, se entremezcla el sonido electrónico con canciones en vivo, y la hostilidad de la cercanía entre ocho personas en un ínfimo ambiente de cuatro por cuatro.

Viernes y sábado, 23 hs. Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. \$ 8. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

Sábado, 19 hs. LAS POLACAS. De: Patricia Suárez. **TRILOGÍA: LA VARSOVIA.** Dir.: Laura Yusem. **HISTORIAS TÁR-TARAS.** Dir.: Clara Pando. **LA SEÑORA GOLDE.** Dir.: Elvira Onetto. \$ 5 (por una obra) y \$ 10 (las tres obras el mismo día). **Lunes, 21 hs. NOVECIENTO.** Unipersonal. Dir.: Francisco Javier. De: Alessandro Baricco. \$ 10 (con descuentos). El Patio de Actores. Lerma 568. 4772-9732. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 142, 151, 168.

Sábado, 23 hs. LOS POSEÍDOS. Sobre "Poseídos entre li-las", de Alejandra Pizarnik. Por: Chuli Rossi, Susana Herrero y Daniel Pereyra. Supervisión: Pompeyo Audivert. \$ 6. **Domingo, 19 hs. PARAÍOS OLVIDADOS.** De: Rodolfo Roca. Dir.: Luciano Cáceres. \$ 8. Teatro Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

Jueves y domingo, 21 hs. Viernes y sábado, 20 y 22 hs. MADE IN LANÚS. Con: Hugo Arana, Víctor Laplace, Ana María Picchio y Soledad Silveyra. Dir.: Manuel González Gil. Desde \$ 10. Paseo la Plaza. Av. Corrientes 1660. 4370-5346. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140, 142.

Viernes, 22.30 hs. MANTUA. Por: Teatro Sanitario de Operaciones. \$ 5. **Sábado, 19 hs. SI NO VUELVO NO TE ASU-TES.** Sobre cuentos de Silvina Ocampo. Por: grupo Rioplatense. \$ 5. **Sábado, 21.30 hs. PERSÉFONE, LA QUE TRAE LA DESGRACIA.** Por: Compañía Aeroniñas. \$ 5. **Sábado, 22.30 hs. LO QUE QUISE YO.** Por: La retoba teatro. \$ 4. **Domingo, 20 hs. DE SACO Y CROATA.** Por: grupo Sinfronteras. \$ 5. La Fábrica Ciudad Cultural. Querandíes 4290. 4983-5786. Colectivos: 26, 5, 86, 88, 104, 105, 146.

Lunes, 21 hs. OPEN HOUSE. Dir.: Daniel Veronese. \$ 8. **Sábado, 23 hs. LOS DÉBILES.** De: Guillermo Arengo. Dir.: Ana Alvarado. \$ 8. **Viernes, 21 hs. A PENAR DE TORO.** De y dir.: Diego Starosta. \$ 8. **Domingo, 21 hs. XYZ.** De: Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. \$ 8. Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

[gratis] Martes, 20.30 hs. PICKLES, UN ACTOR POR-NO. De y por: Omar Chabán. Cemento. Estados Unidos 1234. 4304-6228. Colectivos: 2, 6, 23, 38, 39, 53, 60, 67, 96, 98, 102, 126.

Viernes, 22 hs. QUE PAREN LOS RELOJES. Sobre textos de Andrés Rivera. Dir.: Mirta Bogdasarian. Con: María Inés Sancenmi, Julia Catalá y elenco. \$ 8. Sportivo Teatral. Thames

Domingos, 18 hs. Entrada: \$ 10. El Excéntrico de la 18°. Lerma 420. Reservas: 4772-6092. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

1426. 4833-3585. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

Jueves, 20 hs. Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19 hs. RELACIONES TROPICALES. Ópera Cabaret. Un espectáculo de Alfredo Arias con Alejandra Radano. \$ 25 y \$ 20. La Trastienda. Balcарce 460. 4342-7650. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 56, 64, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142.

Sábado, 22.30 hs. Domingo, 21 hs. TANGOS CANALLAS. Con: Jana Purita y Carlos Durañoña. \$ 10. Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75.

Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. TRIFULCA EN LO DE DIOS (KRACH IM HAUSE GOTT). De: Félix Mitterer. \$ 10. Teatro La Ranchería. México 1152. 4382-5862. Colectivos: 2, 17, 20, 59, 67, 70, 100, 105.

Domingo, 20 hs. UNIDAD BÁSICA (SAINETE ELEMEN-TAL). Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. \$ 5. El Cervo. Santiago del Estero 433. 4384-7320. Colectivos: 2, 23, 39, 60, 98, 102, 105, 168.

DANZA

Sábado, 20 hs. ALMA; CIUDAD, CIUDADES...; AGUA. Tres obras en un programa interpretado por el Modern Jazz Ballet que dirigen Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. \$ 10. Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 140, 143, 152.

Viernes, 21 hs. MENDIOLAZA. Idea y dirección: Luciana Acuña y Luis Biasotto. \$ 10 (descuentos jubilados y estudiantes). El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 142, 188.

Viernes, 21 hs. CINCO ENSAYOS. Por: Grupo Kun Danza y DE OTRO FUEGO. Por: Grupo Móvil. \$ 5. Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Jueves a domingo, 21 hs. AIRE Y FUEGO DE ESPAÑA. Zarzuela, clásicos y flamenco. A cargo de: G. Ríos Saiz, O. Urraspuro y el Ballet Hispania. \$ 12. *Jubilados y estudiantes*, \$ 8. Patio del Ombú. Museo de Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4783-2640 / 4784-4040. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

EL INSTITUTO PARA EL FOMENTO DE LA ACTIVIDAD DE LA DANZA NO OFICIAL DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES.

pro danza

Llama a la apertura del II Concurso para cubrir los cargos de vocales (3) de su Comisión Directiva.

Fecha de cierre de inscripción | 30/09/03

Informes y retiro de formularios de inscripción | Instituto

Pro danza - Av. de Mayo 575 - piso 3º Of. 311.

Horario de atención | Lunes a Viernes de 10,00 a 19,00 horas.

Tel. 4323-9675 / 4342-3139.

LEY Nº 340/00. Puede ser leída en www.cedom.gov.ar. El DECRETO Nº 1599 de fecha 24/10/01 / B.O. Nº 1303. Puede ser leído en www.buenosaires.gov.ar/ / Boletín Oficial

gobBsAs
SECRETARÍA DE CULTURA

barrios

cine

chicos

libros

museos y galerías

[música]

paseos y ferias

[teatro y danza]

La Gran Ocasión

CIRCUITO ESPACIOS CULTURALES



DISEÑO: CARINA CERRUTI - MARIANA BENAVIDES - ALEJANDRA CORTEZ

[gratis] Martes a domingos, de 14 a 16 hs. **CONSTRUYENDO A ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS.** Instalación basada en libro de Lewis Carroll. **Viernes y sábado, 20.30 hs. PRESENTACIÓN CORAL.** **Sábado, 15 hs. IRULANA Y EL OGRONTE.** Títeres. Por Aferrate a la baranda (Sebastián González). **LA COLECCIONISTA.** Narración de cuentos. Por Diana Tarnofsky. **17.30 hs. FAUNA.** Espectáculo de la troupe de circo del Centro Cultural. **Domingo, 15 hs. LOS TÍTERES DE ARIEL VARELA Y CUENTA CUENTOS.** Narración de cuentos para chicos. Por Mona Moroni. **16 hs. LA ANDARIEGA.** Espacio de lectura en el que actores y funcionarios les leen cuentos a los chicos. **16.30 hs. CHURRINCHE EN UN BOCHINCHE.** Títeres. Por La Vereda (Graciela Cabezas). **20.30 hs. FOLCLORE CON TATA MANDINGA.** Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301. Colectivos: 9, 25, 28, 46, 59, 65, 91, 95, 134.

[gratis] Lunes a viernes, de 14 a 20 hs. **INSCRIPCIÓN A LOS TALLERES.** Teatro, historia del arte, guitarra, jardinería, telar, cerámica, apreciación musical, modelado de figuras para grandes y chicos, tango y coro. **Viernes, 19.30 hs. CONCIERTO DE MÚSICA POPULAR.** Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 202. 4612-2412. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 104, 113, 132, 133, 134, 136, 141, 153, 163.

[gratis] Martes a jueves, de 13 a 16 hs. **SALA DE JUEGOS.** Actividades lúdicas e introducción a la lectoescritura para niños no escolarizados de 3 a 5 años. Coordina: Espacio de Recreación ZAP, dependiente de la Secretaría de Educación. **Jueves, 17.30 hs. BICHOS RAROS.** Ciclo de cine para chicos. **SE PROYECTA "PARQUE JURÁSICO III".** **19.30 hs. VARIACIONES SOBRE UN MISMO CINE.** Óperas primas. **CICLO DE CINE PARA GRANDES. SE PROYECTA "TAXI, UN ENCUENTRO".** **Viernes, 17.30 hs. CUENTOS DE TERROR.** Un encuentro con las historias de terror más asombrosas de Edgar Allan Poe, Emma Wolf, Elsa Bornemann y Ana María Shua. Para chicos desde los 8 años. **19.30 hs. ZONA DE LETRAS.** Cartografía sensible. Seminario con invitados especiales, vecinos ilustres y lecturas de textos especiales para la producción de un mapa zonal literario. Coordina: Mateo Niro. **Sábado, de 16.30 a 18 hs. BAR TEMÁTICO CON JUEGOS DE MESA.** **Para chicos de todas las edades.** **Domingo, de 17 a 21 hs. TANGÓDROMO Y EXPOSICIÓN "CAJAS DE ARRABAL".** De Lysandra Ozino Caligaris. **17 hs. CLASES ABIERTAS DE TANGO.** A cargo de Julio Galletti. **18 hs. TRADICIONAL MILONGA DE BUENOS AIRES.** Con musicalización en vivo. **19 hs. ORQUESTA TÍPICA PLAZA DEFENSA.** Integrada exclusivamente por adolescentes y dirigida por el maestro Julián Peralta. Interpretará temas de la época de oro de las orquestas típicas, de Troilo, Filiberto y Pugliese. Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610. Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 126, 130, 143, 152, 159, 195.

[gratis] Martes a viernes, de 16 a 19 hs. **Sábados, domingos y feriados, de 11 a 19 hs. CUARTA EDICIÓN DE "NATURALEZA ARTIFICIAL, VISIONES CONTEMPORÁNEAS SOBRE PAISAJE, NATURALEZA Y ENTORNO".** Exponen los artistas Homero Cirelli, Diego Stigliano, Pablo Luna, Diana Lebensohn, Isaac Conterjnic, Nadia Gutman y Andrea Cavagnaro. **Viernes, 18 hs. CICLO DE CINE IRANÍ. SE PROYECTA "Y EL VIENTO NOS LLEVARÁ".** De Abbas Kiarostami. **Sábado, 14 hs. CICLO DE CINE INFANTIL. SE PROYECTA "LA BELLA Y LA BESTIA".** **15.30 hs. ROCK EN EL PARQUE.** Con "La Negra", "Agua Loca" y "Barbytúricos". **Domingo, 15.30 hs. TALLER DE ARTE NATURAL Y FUNCIÓN DE "NORA Y SUS TÍTERES".** **16 hs. SIN CARPA.** Encuentro circense en el que se presenta el show de malabares, payasos y acrobacia aérea "Un solo corazón". **CICLO DE CINE "SÁBADOS DE SUPER ACCIÓN". SE PROYECTA "2001".** De Stanley Kubrik, con debate posterior en el marco del ciclo de cine-debate "El futuro llegó". **Miércoles, 17 hs. CICLO DE CINE ARGENTINO "DANIEL TINAYRE". SE PROYECTA "EL RUFÍAN".** En caso de lluvia se suspenden las actividades al aire libre. Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 55, 92, 104, 126.

[gratis] **Viernes, desde las 20.30 hs. MILONGA, CON PROFESORES Y ARTISTAS INVITADOS.** **Sábado, 17 hs. QUE SEA LA ODISEA.** Teatro interactivo para chicos de 5 a 10 años, sobre el texto de Adela Bosch. Dir.: Carlos Aguirre. **19 hs. MADRUGADA URGENTE.** Una creación colectiva, dirigida por José Luis Arias, que combina humor y desesperación. **21 hs. MUJERES VARIOPINTAS.** Cuentos para adultos. Por Patricia Orr. **23 hs. CATCH.** El nuevo experimento con forma teatral de José María Muscari. **Domingo, 15 hs. DE CÓMO ÍCARO VOLÓ Y PATRICIO LO IMITÓ.** Un espectáculo de Luis Arenillas que habla de valores, y busca que la familia se divierta de principio a fin. **17 hs. QUE SEA LA ODISEA.** **19 hs. CUENTOS Y PAISAJES.** Tardes de cuentos para todo público. Por Coco Varela. Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. 4923-5876. Colectivos: 26, 56, 88, 97, 103, 126, 134, 155, 180. Subte E.

[gratis] **Jueves, 21 hs. CIENCIA FICCIÓN DESCONOCIDA.** Ciclo en el marco de los festejos por el noveno aniversario del Cine Club Nocturna. **SE PROYECTAN "HIJITOS", "ULTRA SIETE" Y "EL ROBOT GIGANTE".** **TAMBIÉN, EL FILM "EL HOMBRE DE LA STA. DIMENSIÓN"** (Estados Unidos, 1966). Cine Club Nocturna, Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255. 4931-9667. Colectivos: 32, 41, 53, 84, 118, 128, 155, 188.

El Festival Martha Argerich

Las claves de una presencia

El Festival Martha Argerich viene a subrayar la creciente inserción porteña en el calendario artístico y cultural del mundo, ya no sólo desde la individualidad sino desde la convocatoria como foro cultural urbano. Pero a su vez, la presencia en Buenos Aires de la mayor pianista argentina universalmente reconocida está ligada a nuestra historia reciente. Responde a una maduración de la sociedad local, a una adhesión popular, a otra presencia. Pues ni este Festival, ni la formidable hiperactividad cultural que hoy registra la Ciudad hubieran sido posibles de no haber un interlocutor soberano y decisivo: el conjunto de la ciudadanía que se ha manifestado en los últimos años. Es la vitalidad cultural de la que hoy gozamos el escenario que posibilitó tener a Martha Argerich entre nosotros y alcanzar, en el marco del festival que lleva su nombre, la segunda edición de este concurso pianístico mundialmente prestigiado desde su primera edición.

Esa vitalidad no es fortuita, y tiene una historia: en los últimos años, la Ciudad se reencontró a sí misma desanudando la fortísima impronta que nos proyecta como Polo Cultural Latinoamericano, con una oferta a la altura de las grandes urbes del planeta. Esto que hoy compartimos se dio en el arte de la convivencia, es fruto de una composición colectiva y una interpretación sensible y mayoritaria.

Hace apenas cuatro años, la Capital de un país que atravesaba la crisis más aguda de su historia encontró en su gente el respaldo explícito para llevar adelante un nuevo proyecto de Ciudad, de gestión pluralista, inclusiva, solidaria; un nuevo proyecto de cultura. La sociedad porteña sostuvo ese impulso en el contexto más dramático de la historia a nivel nacional, e incluso ratificó esta vocación en los crecientes niveles de audiencia, de participación, de respuesta, así como en la ampliación de nuevos públicos y horizontes genéricos.

La concurrencia del ciudadano, que asumió la experiencia de conquistar su espacio, disfrutando de su identidad, de su pródiga multiplicidad, fue la llave que abrió definitivamente un camino a la Ciudad autodeterminada en pro de valores muy claros, que se reflejan sin eufemismos en la producción cultural.



El Festival Martha Argerich es arte, parte y continuidad de la misma dinámica en la que se inscriben los festivales internacionales de Cine Independiente, de Tango, de Teatro, los encuentros y estímulos locales como Aguante Buenos Aires, la Carpa Cultural, los programas Proteatro y Prodanza, Estudio Abierto; en fin, de un entramado donde lo público

funciona en cumplimiento de un mandato representativo que sintonizó la demanda y articuló una oferta receptiva. La elección cotidiana del ciudadano, que se hizo oír en cada concierto, en cada Festival, en cada muestra, en cada concurso, fue la señal inequívoca de un buen rumbo. Esa sintonía afinada entre gestión pública y ciudadanía es el reflejo de un diálogo genuino, establecido en el canal comunicativo de la democracia, cuya recuperación también resulta dinámica y crece en la medida en que el ciudadano fortalece la conquista de sus derechos culturales que expresan sus valores, valores que expresan su identidad.

La raíz etimológica de la palabra cultura nos remite al cultivo del grano; a una apuesta a futuro que no debe ignorarse cuando la tierra es buena. Pianistas como Martha Argerich, Bruno Gelber o Daniel Barenboim, así como los artistas plásticos, cineastas, escritores, que enriquecen nuestra vida dando testimonio de un suelo fértil para el arte en este rincón del planeta. Semejante realidad implica un compromiso; una responsabilidad intransferible del Estado: favorecer esa germinación e impulsar la cosecha que nos beneficie a todos. Tal tarea no puede quedar en manos privadas, porque ese mercado obedece a intereses puntuales, parciales, corporativos; está regido por otras urgencias más vinculadas con el beneficio inmediato de un sector, de una parcela, que al riego y la cosecha de un territorio en común; es decir, de una ciudad, de una nación. Prodigioso, vanguardista, cosmopolita, ése es el Buenos Aires que alguna vez tuvimos y estamos recuperando. Es el que recuerdan nuestros abuelos y merecen nuestros hijos. Es el mismo que fue y será posible sólo como fruto colectivo del deseo plural. Concebido ciudadana y cotidianamente por un pueblo que cada día exige más y mejor.

Jorge Telerman

Secretario de Cultura

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

festival internacional
de buenos aires
del 9 al 28 de septiembre de 2003

Venta de Entradas



Entradas en Venta en las
boleterías del Complejo
Teatral de Buenos Aires
de 10 a 22 hs.

Retire la programación del festival en
los puntos de venta.

www.festivaldeteatroba.com.ar
0-800-3-FESTIVAL (33784825)

SECRETARÍA DE CULTURA

gobBsAs

JEFE DE GOBIERNO
ANIBAL IBARRA
SECRETARIO DE CULTURA
JORGE TELERMAN

GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs